Tai Hon Kong Bo Ltd, Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Saturday November 20 1937

本報 The Chinese Times 址
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.

大漢公報

中華民國貳十六年十一月貳拾號 星期六

孔子貳千四百八十八年 夏曆歲次丁丑年拾月拾八日

言論

樂觀與悲觀（二）

光

記者個人對於我國抗戰之前途，不抱悲觀。亦不抱樂觀。蓋我軍實力尚雄厚，數百萬常備陸軍及數百架戰鬥飛机，並未覆滅或瓦解。對日開戰以來，我軍雖失雖重，但日軍損失更重，以我全國實力總數言，我軍之損失不過少數，英法俄三國不斷以飛机軍火供給我國，我軍戰鬥力日强，中日大戰方興未艾。日軍以山西及上海之戰爲主力戰，實際我國尚未肯與日軍作主力戰，前線我軍撤退時，實力均獲保存，吾人於目前我軍受挫折之際，不應視作大勢已去，故亦不應遽抱悲觀，然同時吾人不能因此轉抱樂觀。蓋必須我軍抗戰有功，確已奠定必勝之基礎，吾人始可以有樂觀之表示，今大敵當前。如狼似虎，雖謂我國人力財力物力遠勝於日本，我軍抵抗力堅强，又運用消耗日軍實力之戰略，有獲得最後勝利之把握，但對外戰爭之勝負，並非國運註定。必須我國軍民，齊心協力，持久不懈。始能打倒窮兇極惡之倭獸，故在吾人未渡過抗戰中之種種難關以前，唯有各盡天職，共謀最大之勢力，而不應遽抱樂觀者也。樂觀主義者之希望，近於虛幻。浮而不實，難堪前途之磨折，而悲觀主義者自毀其希望，不謀振作，亦等於無病呻吟，反召病魔而已。此吾人對於我國抗戰大局所以不必抱樂觀，亦不應抱悲觀者也。

樂觀主義者之心理，基於某種民族自尊心及自信心，本無可厚非，但其弱点在態度太寬和，傾向於僥倖，不能謀最大之勢力，以圖勝利希望之易得，有如探囊取物，殊不知在抗戰過程中，時局每每千變萬化，安危不定，目前之形勢，無一成不變之理，必須全國軍民齊心協力，持久不懈，始能應付任何不測之時局，渡過抗戰最後之難關，而達到成功之路，絕非守株待兎，可以預期希望之實現者也。至於悲觀主義者之心理，若能加以分析，則在理智上言，實過於幼稚，在感情上言，又陷於偏蔽，蓋一般人對抗戰大局抱悲觀者，多屬神經衰弱，不堪刺激，不堪挫折，易於搖動一己之信仰，因此每每臨變徬徨，毫無勇氣及毅力以應付艱難之時局，祇有戰勝之捷報可以維繫其軟弱之自信心，凡屬失利之消息，均足以打擊其抗敵之精神，抑有進者，彼輩對於此次抗日戰爭，竟視同拳術比賽，過於重視軍事上之寸進寸退，好急功，圖近利，主張雙方主力軍決戰，而忽略中日經濟力量之盈虛，足以支配持久前途之勝敗也。

（待續）

本館特電

▲昨夕九時接上海訪員來電云

◀最近嘉興縣戰事劇烈。敵軍取道塘灣鎮、平湖、王江涇分三路進犯。並切斷我方蘇嘉防綫。敵機炸毀嘉興車站。並大隊炸嘉興城。城中四處着火，我軍一小隊仍守嘉興。

◀敵又自陽城湖東湖中湖南岸進犯蘇州，我與敵肉搏。據蘇州附近我方之精銳步隊報告，防綫已建就，不久將成重要戰場云。

◀敵畧改戰爭計劃，即將北之敵暫取守勢，而調其精銳部隊專犯江蘇浙江暨長江流域。

◀敵調大批增援隊至前綫，而遣兵在常熟縣滸浦

雲埠華區最大最好之酒樓是
北京酒樓
每日午后一時開至晨早三時
（電話）矢慶壹三五

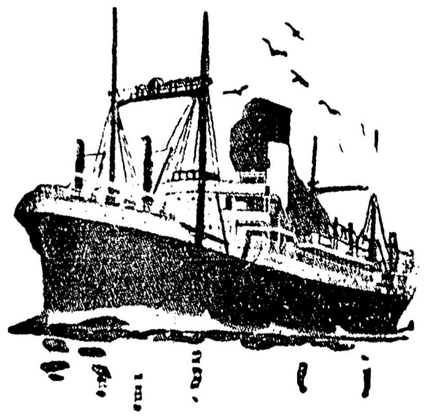
不蓄資如車船無備
無論在何途程均常審視其車內之煤氣油與油是否足用并至少亦隨帶壹餘閒車輪以備不虞故吾人云「如井已掘斷無渴理」如汝欲爲養老及防困乏計則須將汝現在聽得之款貯蓄請在賚路銀行開貯戶本行對於壹員及以上之貯欵概樂爲接受并給以優厚利息
本行在滿地可雲高華及域多利等埠設有華人支部請往該處商洽求助并問如何儲蓄以防止將來窮困或需濟助之最善方法

賚路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

注意更正船期

由雲開行	船名	到雲域埠
十二月四號	且路比士	十二月十三號
正月六號	千地利士	二月十六號
二月三號	益臣	正月十三號
三月八號	且路比士	二月十五號



以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

◀二欖位八十五元▶
◀大艙位六十五元▶

域埠代理處	榮福馬	雲埠代理處
安均號		安均
QUON ON CO.	FRANK MAH	QUON ON CO.
529 Cormorant St.	Travelling Agent	254½ Pender St. E.
Phone, Garden 6914	Dodwell & Company Limited	Phone Sey. 2942
Victoria B. C.	Vancouver B. C.	Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

◎本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

諸君入埠請到永生號（片打街東五拾壹號）接洽
代打電報
取銀寫紙
不收電費

詩丕亞輪船公司

拾七天到香港
皇后船之四大特色
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

太平洋客務總司理司徒旋佈

一切豬鷄均在船上隨宰隨用

船號	由雲埠開行日期表 陽曆日期
亞洲皇后	九月十八日
坎拿大	十月二日
俄國皇后	十月十六日
日本皇后	十月卅日
亞洲皇后	十一月十三日
坎拿大	十一月廿七日

雲埠代理司公生葉	司徒施信通處	輪船客務總司理火士打
YIP SANG CO. LTD.	SETO MORE	J. J. FORSTER
51 Pender St. E.	Pacific Passenger Agent	Steamship General
Vancouver, B. C.	Canadian Pacific Rly.	Passenger Agent
	Vancouver, B. C.	Vancouver, B. C.

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船大來輪船公司

請搭總統船回國
諸君搭總統船返國。可享最完善之招待。如水路行程之穩固船行快捷。船位佈置齊備。福食優良。快暢適意。他如設置完善、樓梯新式寬大。有影畫戲。賣物場。吸烟室閱書房。又有聯歡會。與友作種種消遣。壹路快樂逍遙自在。足令諸君精神與身体爽快。倘蒙惠顧。特別歡迎。

最近由域埠開行船期

總統麥堅尼	十一月廿日
總統加蘭	十二月四日
總統昊臣	十二月十八日
總統者付愼	

雲埠代理處	域埠代理馬呈瑞	華人客務司理馬均德
中原興	Lee Hong Chong,	STANLEY G. MAR
Jong Yuen Hing Co.	541 Fisguard St.,	Chinese Passenger Agent
112-114 Pender St. E.	Victoria, B. C.	79 Pender St. E.
	Phone Empire 5831	VANCOUVER, B.C.
		Phone Sey. 6256

▲現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Samtien Co. 103 Pender St E Vancouver B. C.
大田織製造公司

口登陸。進犯福山與常熟間防綫。我與之血戰

福山江面敵艦充斥。繼續發砲向岸上射擊。

我軍二十萬在南京佈防

蔣介石與其他軍界要人開軍事會議。主張向敵反攻。

政府委唐生智爲南京衛戍司令。率兵守衛南京以禦倭寇進攻。南京全城充滿軍官與兵士。晚間須息滅燈火。非戰鬥員盡數撤離南京。各碼頭行李充塞。

津浦路綫之敵軍。在黃河北岸猛烈砲擊南岸我軍陣地。以備掩護其工程隊修理黃河鐵橋。蓋敵欲將該橋修繕。以備渡河進犯濟南。但我軍亦準備抵禦之。

敵趕速犯山東烟台。市政府人員已遷離。祇餘警察守衛地方。

賊艦十隻砲擊烟台西方及龍口。圖掩護其水兵登陸。但我軍反攻之。敵不支而退。

山西省我救援隊之兵力頗强。已收復廿六縣。

月之十九日朝九時賊机飛抵香港。炸擊新界附近。與廣九鐵路及石鼓車站。賊机投彈六枚。鐵路軌道受微些損害。兩小時即修復。能照常通車。

廣州燕塘軍校教練學生施放高射砲。故全城聞砲聲隆隆然。

廣州商家全体決議抵制仇貨。如查出有販賣仇貨者。則須納十倍價方能向別家購貨。且須受嚴罰。

重要電報

政府宣佈遷都重慶

▲唐生智率兵駐防南京

南京廿日（統一社）電。是日據中國中央政府正式宣佈。政府首都已遷往重慶云。政府各部中已有數重要部遷赴重慶。政府此次雖遷都。但軍事委員長蔣介石並非將南京獻交日寇。因伊決守南京。如敵來必與之戰。星期四日蔣氏已調十貳師二十餘萬人在南京城內外佈防。此十二師軍隊皆須聽唐生智號令。因唐氏已任南京衛戍司令也。

華富道謂我軍必守衛南京。敵來將與之戰至壹人一卒皆盡爲止云

外國使館已準備從速遷離南京。查重慶在距南京西方七百英里云

倭謂華械運自香港

東京十九日電。是日據倭國官吏稱。中國之大帮重要械彈多來自香港。倭國陸軍省與外務省皆接有外國軍火運入香港之確實消息。軍火由英國或別國取道法屬安南運進香港。復自香港運入中國內地。外務省之代言人。關於軍火運華事。不允明言日本曾否向英國抗議。該代言人祇云。日海軍封鎖中國海岸之舉已收效。故外國軍火無直接運入中國者云。

蘇州失守之倭訊

▲我軍四萬退無錫說

上海廿日（統壹社）電。是日據倭國同盟社消息。倭軍攻進蘇州。星期五日朝六點半鐘。倭軍已突入蘇州城北門。查蘇州在距上海西方五十英里。爲華軍興典卜防綫之主要地點。華軍四萬向無錫退却云。同盟社訊又云。倭軍入蘇州時俘獲華兵貳千。至黃昏時所有放冷槍者皆被倭軍掃滅云。

九國會議工作告失敗

▲美不允放棄孤立政策

布魯些路廿日（統一社）電。昨夕此間有人料謂九國會議欲制止遠東戰爭之工作已告失敗。因美國不允放棄孤立政策也。下星期壹日九國會議再開時。各代表僅通過一決議文以便苟且了事耳。料此決議文通過後。即宣佈閉會。何日再開會則遙遙無期云

美國既不允合作。則英、法、與其他諸國必不允經濟制裁日本並以軍火供給中國。同時九國會招請日本參加以備與之協商之舉又告失敗。是該會圖恢復遠東和平之希望已絕云

日寇水兵強奪德船兩隻

▲德領事已提出抗議

上海廿日（統一社）電。是日據駐此間德國總領事館發佈。德總領事已向倭總領事提出抗議。因日寇强奪懸掛德旗之拖船兩隻。此兩拖船於星期二日爲日寇水兵搶去。日寇水兵登船後。即將德旗扯下。將日海軍旗扯上。日寇水兵已將此兩拖船駛往黃浦江上游。此案發生時。法國砲艦迭拉固里號之艦長欲出而阻止日寇水兵强奪此兩拖船。因此兩拖船泊於法人碼頭也。但日賊水兵不理之。硬將此兩船駛去。德總領事之抗議文有云。自茲以前德當局曾將德船舶之駐泊地點通知日本官吏。可知日本今回實有意搶奪德人船舶云

本星期內日賊已在上海四週之地搶奪各種船舶。以便將之載運軍需品至上海西方戰地。以接濟賊軍云

俄懼日故不協助西官軍

倫敦廿日統一社電。是日據訊。蘇俄當局見日賊在華獲勝。蘇俄遠東邊境將受日本威脅。故通知西班牙政府。謂蘇俄爲提防日本侵畧西伯利亞起見。須停止以軍需品協助西班牙官軍云。

又有壹說謂蘇俄停止以武器及兵力襄助西官軍之理由。爲蘇俄不滿意共產党人在西政府所居之地位。因西班牙內閣爲混合內閣。中有閣員是共產党徒。惟蘇俄當局共党徒在西政府內勢力微弱。不能控制一切。除斯而外。尚有一理由。即英已承認西班牙革軍爲西班牙之事實政府是也。蘇俄以英方此舉令西班牙官軍萬不能獲勝。故不欲多廢金錢協助西官軍。

最近蘇俄當道通知西班牙政府。謂現目蘇俄所有飛机師。戰鬥机與轟炸机。暨各種軍需品必須留駐國內。以防事變發生云。昨夕蘇俄遠東赤衛軍之總司令布魯槎（即加倫。將軍。已頒令駐遠東之蘇俄海陸軍防備外國（法西斯蒂党軍）侵畧蘇俄領土云。

賊海軍主張封鎖香港

東京廿日電。倭海軍當局主張日本正式對中國宣戰。以便封鎖香港。

又英國駐東京大使館之代言人。否認英大使。克里琦爵士。曾與日外務省當局討論香港軍械輸入中國問題云。

日謂我請英爲和事老

東京廿日（坎拿大社）電。茲據日本獨寶新聞登載。謂據南京消息。中國政府要人已請英駐中國大使開始調停中日戰爭云。又據日本同盟社駐上海訪員消息。謂日寇之司令官曾告意國駐華大使云。「日本不欲獨寶新聞又云。英駐東京大使。克琦里爵士曾表示英已準備運動中日言和云

極樂氏精補精藥水大減價

極樂氏精補精藥水每樽能服七日每日服三次服完壹樽陽具堅硬身体强壯實補身之妙藥也

治脚冷脚震　治眼花耳鳴　能開胃消食　治陽事不舉
治交感無力　治夜夢遺精　治精虛囊墮　治見花即洩
治尿後反滴　治腎虛腰痛　治子息虛花　治老人無力交合轉老還童
以上之症自然藥到成功　壯陽丸每樽五毛
久戰水每樽貳毛五　美容露每樽五毛　白濁丸每樽壹元
處女丹每樽貳元　探花無憂丸每樽壹元　心痛粉每樽二元
風流散每樽貳毛五　立止皮膚癢藥水每樽貳毛五
齊人藥水每樽五毛　極樂氏花柳搜毒丸每樽二元
治白濁莖痛　治皮膚奇癢　治芒菓橫弦五淋白濁花柳骨痛　治大便閉結

▲廣記藥房總代理▲
Geck Lock Sie, 139 Pender St. E. Vancouver, B. C.

○學學學學古齋算算算算命

占卦一毛　小批五毛　加批壹元
中批元半　大批一元　九宮星盤逐年批評五元

流年逐月長庚十元

▲廣記藥▲
CHONG KEE
113 Pender Street E. Vancouver, B. C. Can.

寓亞洲旅館

跳舞　跳舞

麥企跳舞學校招生

本校校長麥企氏、前駐美國荷里活、擅長普通、足尖、與武藝跳舞、爲丕詩省跳舞教師學會學友、方法俱用美國式、華生入班、特表歡迎、

Mckays School of Dancing
938 Robson St.

▲園口出頂廣告

啟者大生園仆老魯埃崙即奄丕路米偈附近原日係由曾濃李旺兩人合伴經營現因志圖別業願將該園全盤出頂與人如有梓里合意承買者請來面議

民國廿六年十壹月六日　大生園披露

Orpheum Theatre

君不知
華軍二百
能抵禦雄師廿萬乎？

請看　中國英勇之
「決死隊」嚴守上海。抵禦
日軍。在槍林彈雨之中。
演出光榮歷史。

請看　九國會議之
中國代表顧維鈞博士在比
京斥責日本。義正詞嚴。
令人髮指。

同時兼影「海德」
主角幼女明星沙梨探寶

▲感謝馮昌珠先生救世靈丹奇效

馮昌珠先生大鑒弟茲付來柯咐壹張值銀貳元收到煩先生付來救世靈丹壹盒以資應用弟日前曾用先生所製靈丹壹盒確有效驗并感先生之德不淺也此請　并候台安

壹九三七年拾月拾貳日　弟黃有謹上
西字住址　Sam Wong, Sedalia, Alta.

▲新屋出賣

地址在廿二街西貳六壹號門牌。屋主鐸弼氏。擬於是星期日全日在屋內接客。華友欲與磋商。面晤或電話。或赴大漢報詢問。均從德便。

屋主電話　G.W.Dahlberg, Trinity 4792

▲二埠致公堂鳴謝

萬大帥資遞經費

梁廷袞　蘇儀　葉崇義　林勝　江灶　劉健福
陳旺　以上各五毛
宋昭懋　宋福如　廖敢烈　廖烈綿　劉顯銘　李來百
李來千　李發星　譚文廣　李聖燕　鄧位　葉遠挹
李大立　余穩和　羅子貞　李聖創　倉記　梁煜
林立權　李漢　梁煉石　林三和　吳錦昌　雷維碩
羅星全　黃享　潘林　陳金泉　張明焜　林文合
朱棣溢　黃桂昌　司徒文源　以上各貳毛五

馮昌珠
世界聞名丹藥
治斑痲粒仔症疹　風濕骨痛
治脚底生鷄眼　又蘿卜仔
治冷着傷風外感咳嗽
治皮膚濕毒鮮癢症
靈丹散每罐重二兩庄一員二兩庄二員
出世不滿數月馳名世界
藥內有單千餘字詳細解明醫治
1344 Kingsway Vancouver, B. C.
電話 Fairmont 997
雲埠代理處　廣萬生　金利源　廣裕隆

加拿大　廣萬生雜貨藥材商店　溫哥華

國貨目錄出版
內容
于院長題字
原物影印國貨圖樣百餘幅
最新出品國貨品目千餘種
外埠十月尾付郵
如無收到賜函索取

KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E.　Phone Sey. 5671
Vancouver, B. C.

本埠新聞

○籌捐救濟傷兵難民續訊

本埠華僑勸募救國公債總分會。附設救濟祖國傷兵難民籌捐處。昨演劇籌欵。救濟祖國傷兵難民。購名譽票者。續有麗婷女士經手。李道堯五元。林英柿 梁麗婷 每二元。高番 曾醒魂 曹港 沈義德 馬光週 昨每一元。寶蓮女士經手。北京樓貳元。許叔文 張椿傑 余壽慶 薛德話 黃文洪 周文田 鄭振衡 黃彩 蘇國瑞 鄭振瓊 梅寶蓮 曾通票每一元。香雪女士經手。崔材五元。周光 黃香雪 每二元。周道燦 黃炳灼 元璞 劉錦福 每一元。銀英女士經手。梁銀英 岑江 每二元。黃榮富 洪添 趙保 曾通票每壹元。秀珍女士經手。福利牛檯貳元。鄭棣標 郭笋 李俊 黃燦 陳少鳳 每壹元。小鳳女士經手。蘇鏡濂 孫玉瑜 鄭松鶴 朱小鳳 每壹元。美蘭女士經手。蔣炳 黃美蘭 每五元。妙雅餐館 陳生亞元 二利 黃寬捷 偉生 吳昌 宋甘泉 每一元。翠燕女士經手。劉翠燕 余石玖 趙發明 葉桂友 方富創 許炳信 周粉 每一元。曾通票五毛。蘭芳女士經手。成記 劉芹生 曹深志 馬寅宗 每一元。浣華女士經手。黃名蘭 招浣華 桂叔 林祖森。每一元。月嬌女士經手。唐自璉 珠江餐館 林月嬌 每一元。愛瓊女士經手。鄭愛瓊 壹元。少文女士經手。鄭家賀 林道一 梁少文 每一元。月明女士經手。劉麗。月明 每壹元。瑞杏女士經手。吳英樓 鄭家賀 馬華驥 郭秀。馬杏 每一元 鳳珍女士經手。鄭松昌五元。周中 張濃 馮昆堯 吳享 鄭煜南 趙卓新。每一元。

○振華聲劇社連晚演好戲

本埠振華聲劇社。今晚開演文武香艷佳劇「月魄娥眉」。以馮慧文主任旦角。由頭至尾 白燕子 嫣笑儂 李崔屏 陳飛燕。女士等。協力助演 各盡其能 又至星期晚開演俠義劇王 若鳳驚憐」。以馮伶飾賢德婦人。嫣笑儂飾良妓 白燕子飾風流名士。李崔屏飾乞兒頭 陳飛燕飾孤寒女。該劇演來 極爲稠密。唱情亘曲居多。科白奇趣。餘各藝員 亦盡力合演云。

○華人商店還有日貨賣耶

昨本埠太陽報閒話欄 記載某西女購買冬節禮物事。茲譯錄其大概如下。本埠有某西女。爲盡其 己之本分起見。決意抵制日貨。以間接援助中國人。於是星期內。某日遂前去某華人商店。購買冬節禮物預備寄往加東親朋。以留紀念 選擇多件類似東亞人之貨物。乃携之回家後。細心檢點各物。則發見有「日本製造」等字樣者過半。因此大失所望云。

○四人誘良爲娼判監五年

四人占士氏。被控吸收寶淫錢案 昨在警衙提審 判監禁五年 查被告係協同兩名女子。來自沙吉治溫省者。到埠不過十日而竟將兩女子陷入皮肉生涯 聞兩女子每人亦被判監禁一個月云。

○又有西婦控市府賠損失

寓居地巢坡西婦朗氏。於今年五月廿八號行經佔布列治街夾次德尼街之東北角時。適遭該處之街柱崩落。致令其本人受傷。是以朗氏與其丈夫於星期四日在大衙。聯合控告雲埠市當道 要求賠償損失。其控告之理由。則謂該街柱腐爛不堪 而不加修葺 是市當道玩忽之過云。

○西餐館被人擊碎玻璃窗

昨晨約六点鐘。在卡都華街西三〇六號之卡士地西餐館。被某人用大石擊碎門面之玻璃窗 及電告警察馳至時 而該人已遠遁云。

○市民犯所得稅例被罰

本埠有拾名市民。因違犯所得稅例。被控於案。昨星期四日在警衙提審。有被判罰拾元至卅元者。惟每人須另繳衙費二元五毛。尚有五人犯同樣案情。則延期一星期再審云。

○市警長警告兩間西餐館

昨據市警長科市打氏聲稱。昨星期四晚曾警告華區之珠江及香港兩間華人西餐館。倘其堅要僱用白女爲侍役。則決將營業牌照取消 事因其本人所接得之消息。謂有等女子在該兩間餐館伴爲拜訪。其實則企圖。以科市打氏主張將上述兩間餐館之營業牌照取消 現候市牌照監察員爹決氏由域埠回來。然後斷定。又聞警長擬將兩餐館之牌照暫時失去效力。以待市會於下星期三日開會時。然後勸告實行取消云。據兩間餐館主人。對於白女在餐館做工事。完全予以否認。其所以到來餐館之原故。係因伊等無工樓身。又無處覓食 不過前來爲其他女子帮工云。

各埠新聞

●山打力僑胞繼續捐欵訊

本埠救國會。數月來募款救國山打力訊。第一期已完全清結。今第二三期。則出發勸募救國公債。共得英銀五百三十三元。于本月九號。盡將原數付交紐約中國銀行。仝時又征收舊衣。成績甚佳。捐欵芳名如下。駱社沛 黃買英 黃金錫 江金池 馮軫章 張福。葉伙燦 曹社容 黃廷珍 黃廣尤 黃子衿 周植波 李白文 嚴兆滉 董應明 楊乙思 唐有寬 楊伙有 李妙凌。張鈿 黃卓 黃子常 李新德。馬朝斌 周廣耀 劉福煊 董七水。黃子彬。袁萬邦。周卓星 楊均林 周流。黃寬芹 黃華輝 黃棠 江梓煒 許華雯。唐日興。關棠 黃炳儒 何國良 黃述舜 曾列。黃如興 黃金進 黃雲榮 黃君器。黃常禮 黃利。黃世銀 以上每期每名五元。兩期即每名共拾元。第貳期江榮 黃福壽 黃耀南 每九元 楊汝 江本 每叁元。第三期黃槐章六元。楊汝。江本。各三元。以上俱英銀計。

●國難時期婚嫁宜從儉約

域多利訊。本埠大助公司李毓幹君。由港乘加拿大皇后船抵域 近者其弟毓流。不日與二埠劉美蘭女士結婚。又其女公子女喬。不日與雲埠秦北勝結婚。據李君夫婦稱。今因國難時期。諸事從儉。屆時一婚一嫁。所有親朋賀禮。一概不受云。

●省府擬求議院修正漁例

域埠十八日電。省政府修正漁例。擬求議院授權以對付魚廠之未領有牌照者。俾得沒收其全廠之出產 聞修正漁例之目的。專以對付日人。事因日人有時在疎遠之地。將其所捕得之魚入罐。雖經發覺。亦祇判罰些少欵作了結。此等行爲。倘於將來爲政府所探悉。則將其出產之全數沒收

●電卡鬼又使入幾個假銀

昨星期三晚。卑詩電卡公司收支員將其所收入之四個五毛及貳毛五仙僞幣 交與市警局以資檢驗。現由市警協同騎差嚴密調查此等僞幣之來源云

●今年伐木意外事九千宗

域埠拾八日電。據伐木業報告工人補郵局消息。今年首九個月之伐木意外事計共九千六百四拾二宗。死者五拾三人。惟所有意外事。非係任何伐木公司玩忽所致。有拾四宗意外業已補郵八萬壹千一百卅七元。其餘意外又已補卹壹萬壹千四百四十一元。尚有補卹未斷定者云。

●西童被馬起蹄踢脫其鼻

舞士佐埠十八日電。在三樂區有一歲西童晏那氏。於星期三日返學上車時。在附近又有一馬突然起蹄。向童子鼻部踢去。致該童之鼻完全脫落云。

●不准弋宿鳥違者拘罰欵

高魯化姊路埠十八日電。近日下午五点以後獵水鴨之人被拘。判罰款拾元另衙費者。約廿餘人之多 事因每日下午五点以後行獵爲例所不許。且水鴨於該時正棲宿於水多之田間云

●美人學生會員抵制日貨

舍路埠十八日電 此間華盛頓大學之美人學生會之男會員。昨晚決議一除非日軍退出中國一否則不與女子穿着絲襪者同行。聞該學生會之女子會員。亦通過決議案 全體不購買倭絲襪云。

●二埠街市昨日各貨行情

二埠十九日電。自新建築之怕且路橋開始交通以來。此爲夫利沙諱利區農民載運農產品前來此間街市發賣者之第一次。除運貨汽車之有K字牌照者外。其餘貨車則均收過橋稅。

今日此間街市行情。各種蔬菜似有起價之趨勢。肉價則穩固。蛋價則照舊。茲譯錄各物價如下。鷄蛋以每打計算。一毛九至四毛三。一號中三毛六至四毛一。號細三毛一。鴨蛋每打四毛六 蔬菜以每磅計算 椰菜仔兩磅一毛九 葱頭六磅一毛。怕士蠟八磅壹毛。青椒三磅一毛九。紅椒 毛五 菠菜九仙。台菜九仙。番茄九仙。玻璃番茄兩磅一毛五 蘿蔔五磅一毛。以下每扎計算。紅必四扎毛。卡辣四扎壹毛。香芹九仙。生壹毛。青葱兩扎九仙 莞四五仙 蘿蔔一扎壹毛。西洋菜九仙。以下每只計算。椰菜五仙。椰菜花九仙。生一毛五 牛菜九仙。至壹毛。黃瓜九仙。以下每包計算。卡辣七毛五。毛五。葱頭二元。寶仔壹元壹毛。與壹元二毛九 蘿蔔壹元五毛。壹元五毛。

New Dominion

中國著名畫片 **大地**

爲描寫舊式中國社會之空前佳構：內容以中國劇員排演者居多：

定於十壹月拾八號起在都緬寅大戲院放映

▲本戲院現在重新修葺：內容配景雅麗：華友光顧：特表歡迎：

Luise Rainer and Paul Muni in "The Good Earth"

即效聚醫 **男人藥水** 拆包無痛苦 完包即堅硬 包用滿意

大陽丸 陽萎不舉者服之能堅如鐵 陽具細小者服之能令陽具發育長大 此丸爲補身壯陽之妙藥也 每樽百粒 五元

注意 **大陽丸** 效力

每尊大陽丸一百粒●價銀五元●每日服三次●每次服一粒●四十日服完一尊●如服大陽丸一尊之後●陽具長有半寸●再服大陽丸一尊●陽具長有一寸如連續服大陽丸四尊●陽具長大有效力●此丸服之包補身補血●生精壯陽妙藥也●請購一尊試之●的實效二寸●欲求速用每服六粒服完運点鐘交合奇妙也然後再購也

▲德樂氏藥房通訊處▲ GECK LOCK SIE CO. 139 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

MARPOLE COAL CO. LTD., 1001 Main Street. Phone Sey. 210

▲達權總社第廿一週年紀念鳴謝

敬啟者拾壹月拾四日達權總社舉行第廿壹週年紀念典禮叨蒙各埠堂社惠贈祝詞祝電增光隆情厚禮曷勝銘感謹誌數言以彰大德而鳴謝悃

域埠致公總堂 祝詞　雲埠致公堂 達權社 祝詞　滿城致公堂 達權社 祝詞
菁莪學校 祝詞
穩嘴致公堂達權社　宛城致公堂達權社
卡城致公堂達權社　錦碌致公堂達權社
党近致公堂達權社　吻吆致公堂達權社
芷城致公堂達權社　貳埠致公堂達權社
以上各祝詞
鄭煜南 簡國安 各祝電

▲代柬

啟者本社定于本月廿一號舉行十一週年紀念慶典寅具茶点慶祝 敬請五洲洪門致公總分堂 達權總支社及各洪門團体叔父昆仲屆時賁臨指示一切曷勝榮幸

不受賀金祇受祝詞

黨近埠達權社支部謹啓

▲加拿大雲高華僑勸募救國公債總分會啓事

啟者：本總分會係由加拿大雲高華華僑救國籌餉總局議決組織成立：所有本總分會職員：均照加拿大雲高華華僑救國籌餉總局職員分任工作：不另改選：以資熟手：本總分會已於十月十日宣告成立：自即日起：開始勸募救國公債：國幣每壹百元：折收坎金叁拾壹元：除照滙價滙寄上海勸募救國公債總會外：將來如有餘存：盡撥歸救濟祖國傷兵難民之用：另在本總分會之下附設救濟傷兵難民籌捐處：際此我國全面抗戰正在開始：已是迭戮倭賊：我國軍之奮勇善戰：震動世界：我能持久抗戰：倭賊不難盡被殲滅：區區三島：豈難蕩平：深望僑胞本救國熱情：踴躍購銷公債：則中華民族之復興：指日可告實現：此啟：

中華民國廿六年拾月十日

▲加拿大雲高華華僑勸募救國公債總分會職員

會長 林煥廷
顧問 保君皐領事
文書主任委員 梁緝光
財政主任委員 陳宜顯
宣傳主任委員 譚冠三
核數委員 周寶山 朱光耀
財政監督 李給珉 劉孔正

△駐會辦公員

第一班 上午一時至貳時半 劉伯顯 黃敬三 黃星甫 黃孔阜
第二班 貳時半至四時 黃儉傳 黃寄生 譚冠三 彭光 周耀初
第三班 四時至五時半 黃景仁 李世瑤 鄭堃培 葉健槐 雷宜堆
第四班 五時半至七時 胡洽 蔡英煦 黃生元 曹美定
第五班 七時至八時半 雷卓平 李萼生 伍善予 朱碩存
第六班 八時半至十時

▲住埠親通會分總本▲ The Chinese Benevolent Association 108 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada.

▲歌匿兄弟有限公司▲ CORNETT BROS. LTD., 33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

Fashion Shoe $5.55

好皮靴 五元五五 及三元九五

代賣「化羅閃」「亞市多利亞」「市利打」「華市磨」及各種靴

本店在喜市定街東卅三號

▲今朝香港滙價每百卅一元三毛

溫哥吧片打街壹百號

SUN AH ROOMS

100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Phone Sey. 1992L

電話矢麼壹九九貳L

旅客擇居的要件
清潔舒適　出入利便
招呼週到　房租價廉

本社切合旅客的需要
各界僑胞不用他擇請寓

○新亞（旅）社

包令諸君滿意

司理關邦健謹啟

詩晏亞亞亞亞廣告告告告司公路鐵公司廣

◀經理處均安號地址▶

QUON ON COMPANY
254½ Pender Street E. Vancouver, B. C.

△華友光顧　特表歡迎

本公司之「大陸號」車。快捷穩固。每晚七点十五分鐘由雲埠開行。越至第四日晨八点五十分鐘。即行抵滿城。至往都城及其附近之搭客。則在溫地辟埠轉車。至第四日晨六点四十分鐘。亦可行抵都城。

本公司之「殖民車」。便利妥當。內設煮餐爐與特別座位。此座位晚間可作床位被褥由搭客自備。

華友赴加東時車脚如由加東友人支理。本公司可免費代爲料理一切。如有垂詢。請來本經理處面議。

亞洲旅館

加拿大雲高華

AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水龍·溫泉浴室·近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話　矢么2953L　門牌片打街東壹三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啟

△鳴謝

啟者弟等此次出席全加洪門第八屆懇親大會於宛地辟埠荷蒙該大會籌辦處各執事與該埠叔父昆仲招待妥當賓全如歸又致公堂設筵歡宴達權社茶會歡迎李瑞門翁夜宴優待種種隆情厚意醉酒飽德銘感無既今已公畢閉會分別回埠特表片言以鳴謝悃

全加洪門第八屆懇親大會代表團同人啟

▲廣東各屬一▼

陽江物價騰貴

食鹽比前增價叁倍

陽江訊　我國自全面抗戰開展以來卒賴前方將士忠勇浴血抵抗節節勝利暴敵因此老羞成怒派遣敵艦游弋我沿海砲擊我非武裝輪渡漁船遭焚燬殺害者其數不尠因而各地航運前曾畧被梗阻本邑城各行商人遂從中操縱高抬貨價以圖弋利日用所須之各種物件均昂貴十倍二四更有超過倍有奇處此國難關頭更值連年迭遭水旱災禍人民已成白孔千瘡奄奄一息若再任長此米珠薪桂百物奇昂痛苦更不堪設想頃查市面所沽之重要物品如柴米油鹽等項均屬異常昂貴價格有加無已尤以食鹽爲甚比往昔值昂一倍我邑素稱產鹽之區出品最富乃竟奇昂考其原因則賣鹽者之高抬價格壟斷漁利所致云

蕉嶺教育科易長

蕉嶺縣政府教育科長一職當去年九月間陳縣長滋蕉時由張檢察官競新介紹九華陳耀華充任嗣奉派赴省訓練前月畢業回縣後因事互有意見致發牛控訴陳縣長將該科長撤職改委民教館長林梧岡接充而陳翰華係爲縣黨部設計委員自免縣府科長職後即退回黨部聞對縣長之訟事尚未了云

●東莞救亡支會

懸獎購緝間諜漢奸

東莞縣救亡會虎門太平區支會近以敵人侵我無所不用其極其引誘我無知愚民充作奸細雖有軍警民衆協力提防搜捕不免歛跡然爲謀增進破案效能計昨乃訂定拿緝漢奸間諜獎勵辦法七條公佈如下㈠偵知間諜行踪來會或向軍警機關報命因而緝獲者賞毫券十元㈡偵知漢奸行踪來會或向軍警機關報命因而緝獲者獎毫券廿元㈢拿獲諜間一名解送來會者獎毫券二拾元㈣拿獲漢奸一名解送來會者獎毫券二十元㈤偵知間諜機關所在地來會或向軍警機關報告因而破獲得獲重要人員及文件者獎毫洋四十元㈥偵知漢奸機關所在地來會或向軍警機關報告因而破獲者獎毫洋四十元㈦破獲間諜機關得有要首漢奸重要文件者獎毫洋五十元云

●日機

在各屬肆虐續訊

敵機連日分飛我粵各地襲擊肆意屠殺查敵機昨一月廿二日進犯粵漢鐵路時敵又再施轟擊無抵抗之鄉民向花縣屬二華店鄉窺伺茲得鄉來省者言昨廿二日十壹時許有敵機六架飛花縣上空盤旋許久未去隨在屬內之一鄉上空低飛窺伺向鄉民以機關槍掃射時在田畝間之鄉農走避甚爲狼狽幸無命中致損傷足見敵機之兇橫日趨暴民不致損傷又公益三埠渡廿三日從鄉滿載客貨開行來省當駛至順德縣屬崗邊村河面時是處河道淺窄礁石甚多忽有敵機兩隊約六架從高空飛來各鄉村紛紛鳴鑼告警該輪渡司舵人恐爲敵機所算急疾駛擬駛埋灘邊樹林中躲避詎匆忙中悞觸礁石渡底畧受損擱淺在灘邊至四時許敵機已去潮水稍長該渡始能脫險開駛來本市泊岸時已夜候八時左右所有男女搭客不免吃一虛驚矣

汕銷公債近訊

汕頭專訊　汕市勸募救國公債進行熱烈商界認捐五十萬元業已分配竣事市商會特于廿三晚開會決定如下㈠各公會各商店定期拾日起開收㈡函請即日繼續繳解公會各商店直接認購公債送交國家銀行點收將收條送會以便登記㈢由各商店直接認購公債送交國家銀如已交而未到會登記者作未認公債論然後携收條到會登記存查連日各募捐隊出發所得認購及捐助已逾十萬元云

敵機兩次過境

警報總台拾月廿二上午十時十分警報俄見東南有敵機十八架縣境向北飛去未有若何動作十時半解除警報至十二時四十分警報敵機十四架從北而來旋向東南飛去十二時五十分解除警報

20 止癢 只須一分鐘

君如患癬·癩·隱疹等皮膚症之痛苦●欲求舒適●請用DDD藥劑其藥清涼●有殺菌能力●故能令皮膚爽快●且清潔不留油膩及污点●塗之即乾●雖至痛癢亦可葯到立除●如欲試用●可向葯行購買一瓶●每瓶三毛五●苟不見功●原銀奉回●

祖傳四代醫生唐達曉內外全科

專醫　內傷吐血　肺癆咳嗽　腎虧甜尿　花柳痔瘻　跌打駁骨　瘰癧瘡瘍　癬癩眼科　婦女經疾　紅白痢症

醫寓仁雲高華埠片打街東門牌二百四十九號

如僑胞遠在外埠不能就診者請將病情詳細說明一併向郵局買赤寄來當即按症配藥付上俾以調治定必早離苦海矣

Hugh Dard Tong
249 Pender St, E. Vancouver, B. C.

▲車厘役致公堂五祖誕鳴謝香油

協成館九元　公義館三元　李希寶貳元
李添長元半　陳炎秋元半
黎焜榮　伍于贊　黃增業　陳慶雲　各壹元
李奕瓚　譚錦銓　伍鈺勳　丕詩餐館　安利　麥利　以上各五毛
陳賢乾　黃桂燕　黃道恒　伍耀湘　胡炳記　譚裔楠
李業鴻　蔣福　馬世政　陳根記　譚壽屏　譚昌貯
黃禮裴　黃傳瑞　許貞　蔣昌添　李雲銳　劉彩維
陳培　葉協君　許松　馬本伉　伍堯　黃經芹
鄧權　雷維炘　伍儂學　許好　張炳基　張祖槐
張祖鈿　張祖生　黃傳章　鄭紹龍　譚琳　伍勳永
甄英煥　以上各貳毛五

▲全加致公堂第八屆懇親大會代表團通告

爲通告事、照得滿地可埠致公堂糾紛案、現由全加致公堂第八屆懇親大會代表團、詳細審查、得悉李學儒、譚俊琰等、前經總机關總堂總社第六區代表、屢勸不改、怙惡不悛、且勾結外援、陷害手足、興訟費財、大碍堂務、又私立古迫省滿地可致公總堂名目、以圖霸佔滿城致公堂堂所、証據確鑿、至黃金灼等之數目爭執事、已經法庭判決取消、足可証明無騙吞之事情、於是從衆表決、判定譚俊琰等爲非、違犯規章、應要懲戒、以警蠻橫、除不公認有古迫省滿地可致公總堂名目外、並將譚俊琰、李學儒、譚樓、伍于滋、伍時同、譚光迎、葉遠美、陳來、區均、李壽、譚松盛、李祺、方榮結、溫壽貞、等十四名革出堂籍、永遠不能享受本堂各種權利、以上革出之人、有欠各堂社公欵者、隨時追收、但以前在該埠被其愚弄、誤與他來往之昆仲、請爲覺悟、從速歸來、一視同仁、並不追究、特此通告、俾衆咸知、此佈、

民國廿六年十月十六號

▲全加致公堂第八屆懇親會鳴謝

敬啟者十月十日全加致公堂舉行第八屆懇親大會典禮於宛地辟埠叨蒙各公堂與及各界社團僑胞惠贈賀儀祝詞增光生色隆情厚禮曷勝銘感謹誌數言以彰大德而鳴謝悃

茲將賀儀祝詞列后

雲埠總辦事處祝詞　香港五洲洪門總幹部祝詞
域埠致公總堂賀儀十元祝詞　達權總社賀儀拾元祝詞
域埠董事部儀金七元五祝詞　菁莪學校祝詞
鄧雲章　呂瑞卿　各儀金貳元
林紹廣林鐵郎林筱唐祝詞
雲埠致公堂儀金五元祝詞　達權社儀金五元祝詞
大漢公報儀金五元祝詞　林翰元儀金貳元祝詞
企業打致公堂達權社祝詞　丕卜碌致公堂達權社祝詞
党近致公堂達權社儀金十元祝詞　貳埠致公堂儀金五元
祝詞　叨吆致公堂達權社賀儀拾元祝詞　丕巴崙致公堂
達權社賀儀五元祝詞　占尾利市致公堂賀儀貳元五祝詞
穩寧致公堂賀儀五元祝詞　暗市党致公堂祝詞　片市參
別致公堂賀儀五元祝詞　下厘弗市致公堂賀儀五元祝詞
砵坎文致公堂賀儀三元祝詞　沙市加寸致公堂賀儀貳元
丕卜碌致公堂賀儀拾元祝詞　洪門第五區賀金五元祝詞
滿城致公堂達權社賀儀五元　譚葉賀金五元。
羅超然　陳典鎭　周家煜
劉昌　譚仕昂　譚文譽　祝詞
都城致公堂達權社賀儀五元　黃鏡鳳李瑞門祝詞　洪鎭
時報　振洪聲　第六區致公堂　各祝詞
始路埠周臻　晏非路埠甄開燧　各儀金三元
宛城致公堂賀儀五元祝詞　達權社賀儀三元祝詞　大東
旅館儀金貳元　萬生源五元　警魂社　梁偉　各儀金
貳元　李日初賀儀貳元聯成對　南京酒樓儀金五元
彭艷南林職愼蔡元隆林進元陳琳儀金五元祝詞
安樂餐館余禮倫蔡元隆彭桑傳彭艷南儀金拾元祝詞
余祥中儀金壹元　順利　麥禧　黃世駒　各儀金二元
何春霖朱義禎周瑞仕賀儀三元祝詞　麥江源賀儀二元
曹鳳顏賀金三元　上海樓賀儀三元祝詞　西人補倫餅
干公司賀金五元　李氏公所　英記　各賀金壹元
江夏堂雲山公所賀金五元祝詞　陳扶　萬和昌　喜鵲
廣和昌　安記　均益　王擴敏　南岡公所　蔡英錦
陳沾　以上各賀金二元　黃恩賀金二元祝詞　廣東酒
樓儀金五元　和平儀金五元　國民党生花壹盆祝詞
周瑞隆　鄭啟　林安　各儀金壹元　周鶴齡　抗日會
各祝詞　廣裕隆　駱連　各五元
墨國參迫古致公堂敢明閣書社祝詞　墨國未市卡利致公
堂賀金二元祝詞　美國乞佛致公堂賀金五元　美國保市
頓致公堂賀金五元祝詞　美國芝城致公堂賀金拾元祝詞
美國非城馬廉伯朱任之賀金五元祝詞　美國積彩致公堂
賀金拾元林舉驥梅友炳祝詞　紐約金蘭公所賀金二元
紐約致公堂公報賀金五元　古巴致公堂賀金三元
墨京致公堂　墨國致公總堂　秘國致公堂　各祝詞
美國大埠致公堂　美國保市頓致公堂　紐約致公堂
紐約公報　滿城葉達遇　加屬汝利愼致公堂　錦碌致公
堂　以上各祝電

"HEM-O-RITE"
PILE REMEDY
DIRECTIONS:
One Capsule Every Two Hours.
Price $1.00

醫痔聖藥

葯爲丸狀
用口吞服

大的每盒三元
小的每盒一元

各中西藥房均有代理

精補精：乃御醫秘傳：皇宮御用補品也：服後不上半刻：即覺一團煖氣：發自丹田：渾身和煖：都門紳商：均知其事而羨其效：此丸為本年人秘製：專治腎損精虧：能力次妥：夜尿夢滑：易軟久濁：丹田虧敗等症：人人經效：個個滿意：久已風行全球：確天然寶貴補品：驅逐病魔健將也

理代號等

雲埠　廣萬利茂
域埠　生活源
金利德源
行生源

▲二埠致公堂鳴謝夏季香油

蘇杜儀　廣順隆　葉崇義　劉福　陳旺　以上各五毛
譚文廣　李來百　李來千　梁廷袞　黃享　潘林
梁灼南　梁煉石　曹翔燕　李聖燕　廖升　梁煜
吳錦昌　羅子貞　李聖創　林立權　李漢　江灶
蔣會可　宋昭海　宋昭懋　廖啟烈　林勝　林文合
黃桂昌　朱棣溢　司徒文源　以上各貳毛五

合生隆記
HOP SANG LUNG KEE
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新辦到
金英芳水仙花頭
新荔枝乾　送禮茗茶
瓷瓦盅蜜薑　錦盒糖薑
顧繡檯山　各欵絲巾
各種炮竹　油糖什貨

如蒙惠顧批發相宜

酒杰市委之上無
廉低價新
時利市打（三星）

良舊之
酒杰市委盡

十三安士一元
廿五安士一元八毛
四十安士二元七五

啤詩蒸酒有限公司

此告白位不是酒局或詩省政府登載

▲祖國新聞一▲

●行政院修正通過

空軍勳章授與條例

南京訊　行政院十月十九日開第三二四次會議　出席張嘉璈　劉瑞恒　吳忠信　王世杰　俞飛鵬　王寵惠　吳鼎昌　陳紹寬　蔣作賓　何應欽　列席鄒琳　魏道明　何廉　主席王寵惠

議決案件共四拾餘起　茲探錄如次

㈠甘肅省政府委員兼財政廳長陳瑞另有任用　應免本兼各職　任命梁敬錞　為甘肅省政府委員兼財政廳長

㈡上海市政府秘書長俞鴻鈞已另有任用　所遺秘書長守缺　調該市府參事周雍能升充　㈢實業部農本局總經理陳振先辭職照准　派何廉兼農本局總經理　㈣四川省第拾叁區行政督察專員兼區保安司令劉光烈　第拾七區行政督察專員兼區保安司令劉鏞　辭職照准　第十九區行政督察專員兼區保安司令袁濟安另候任用　派鍾體道為第拾三區行政督察專員兼區保安司令　廖淨為第十九區行政督察專員兼區保安司令　王錫圭為第十七區行政督察專員兼區保安司令　五通過審查修正空軍復興榮譽勛章授與條例草案　咨立法院　㈥修正陸海空軍勳賞條例　添製國光勳章　以宏獎勵　㈦修正商業同業公會法原則第九第六項原文　送中政會核定　㈧修正實業部地質調查所組織條例第二第三條　咨立法院

㈨西安事變陝西省保安處死難官員中校主任科員印貞中追贈升少將官佐又訊　空軍復興榮譽勛章授與條例草案　於拾月拾九日經行政院會議通過茲探誌如下　第一條　空軍復興榮譽勛章之授與　依本條例行之　第二條　空軍軍官佐士兵　於戰時捍禦外侮　保衛國家在空中作戰　著有特殊戰功者　除依法律給予其他勛賞外　並得頒授空軍復興榮譽勛章　上項空軍復興榮譽勛章　於空軍高級部隊長官（大隊長以上　在空中或地面指揮得力　因而著有戰功者　亦得授與之

第三條　空軍復興榮譽勛章分為三等　㈠一等空軍復興榮譽勛章　㈡二等空軍復興榮譽勛章　㈢三等空軍復興榮譽勛章　第四條　具有左列各欵之一者　授與　等空軍復興榮譽勛章

㈠於空戰時連續擊落敵機九架以上

（續祖國貳）

△卡技利埠致公分堂拒日救國籌餉局職員表

處長　雷家驛
司庫　胡維寶　吳歷均
書記　黃寶森　勞滌煩　余卓劍
勸捐員　雷家驛　余民和　謝德佐
外交員　黃國潘　謝德佐
核數員　雷法祥
駐本分堂收欵員　黃柳堂

△維城菁莪學校民國廿六年至廿七年職員表

正校長　鄧雲章　副　林天如
正書記　吳　其　副　李雁朋
正交際　呂瑞卿　副　周厚祥
正財政　周道緝　副　林灼如
正監學　李振漢　副　劉維斌
核數員　劉　鈿　歐陽成
催收員　張有信
學董部　羅小白　陳瑞祥　朱作霖　岑永和　林秩五
鄧力克　劉壽坤　周煥瓊　黃梓華　龔定燊
鄧錫文　林鐵郎　劉希禎　周　順　鍾美錦
湯惠予　馬心民　林善賓

金然棧臘味有限公司
KAM YEN JAN CO. LTD.
223 Keefer St. Vancouver, B.C.

秋天已到臘味為宜本號又依時精製各種鮮美臘味登市以應僑胞之需要
本號為擴大營業起見近由祖國增聘新製臘味師一名已於八月十號搭俄國皇后輪船到步所製出之臘味尤為精良敢請僑胞留意光顧以得親嘗甘旨是禱

▲講綾　得技利市五五七〇
司理李礽啓

美國南加省大學藥物學學士兼藥劑化學師
陰毛附近●企即腹●臥即消等症●逢痛即止
中央國醫館委員
●●痔瘡靈　每盒三元
主治小腸氣●或痛或不痛●或睪丸腫實●或●或腸頭凸出●下血●或痔瘡流膿水●
●●白濁靈　每盒二元
主治慢性淋濁●小便不痛●而以手挾陽物●即有濁出●或尿道口常濕●或晨早被少許濁封閉●或濁隨尿出●腹月不止●或急性白濁●小便頻數●尿管灼熱等症●
●●血毒靈　每盒三元
統治陽物起粒●瘡●疔●癤●核●筋骨痛●皮肉腫●紅雲血癬●皮膚起粒●痕癢●抓之出水等症●無論是否由花柳起均合●
●●風濕靈　每盒二元
治手脚關節痛●或週身走痛●皆甚靈驗●
●●痰咳◎　每盒一元
痰多無咳●乾咳●寒咳●熱咳●食之皆好●

曹達均醫生
The Sun Co.(Dept.T)
320 No. Main St.
Los Angeles, Calif., U.S.A.
美國羅省達新藥房
內外全科精理花柳咳血大便疴虫婦人血崩奇難雜症藥費每料五元先惠

▲加拿大滿地可中華醫院第七期有獎義券展期開彩佈告▲

敢者本醫院此次發出有獎義券荷蒙各埠僑胞熱誠代理又蒙僑胞踴躍樂購惟因中日戰事發生各埠華僑拒日救國會籌捐軍餉為政府後盾以致僑胞減少購券今以開彩期近計收到券銀之數尚未滿額故特議決展期至明年元月七日止截廿貳日開彩俾僑胞諸君有充分購券之机會既有益於本醫院又有益於中彩者是兩益也各埠僑胞如有未買本醫院義券者統請趁時購買勿失良机為盼此佈

▲茲將籌辦處章程節錄

定名滿地可中華醫院有獎義券預定總額六萬元大彩四名第一名獎格壹萬五千元第貳名九千元第三名六千元第四名六千元小彩貳百名每名獎格五拾元除支大小獎金及籌辦費外餘為本醫院慈善費訂期民國二十七年元月七日止截元月廿貳日開彩如沽出實數超過總額或不足者加減照計獎給以示公平每部義券七條每條定價壹元成部定價六元如購五部每部五元計算與代理同等優待

（其餘未及登載者概依詳細章程辦理）
詳細章程印便函索即奉同時歡迎代理

▲籌辦處職員表

主任　黃良滋　譚良疇　劉　昌
監督　葉達遇　譚宗燦　陳典鎮　黃金灼
交際　阮賡唐　陳從靈　黃頤壽
書記　黃郁文
財政兼管義券　陳孔賡
管理信箱　陳孔波　黃廣休
收發員　譚俊榮
遊埠勸銷員　阮賡唐　譚緯文　趙　熙　黃郁文
協理員　黃良滋　陳孔波　羅超然　李仁林
譚良疇　葉達遇　陳子培
譚澤坤　譚緯文　譚俊榮
李期焜　李礽銳　余經義　李殿崇
朱由業　譚禮休　黃顯枝　黃超萍
伍時益　李希暢　周家烺　李希槐
李明參　譚昌期　趙彼得　方逢興

▲南壽林司公祥吉理代總約紐國美▲
GAT CHEUNG CO.
45 Bayard St.
New York City, N.Y., U.S.A.

▲芳孔陳司公源生理代總城芝國美▲
SANG YUEN CO.
2113 Wentworth Ave. Chicago, Ill., U.S.A.

▲訊通處辦籌券義院醫華中▲
Montreal Chinese Hospital,
112 Lagauchetiere St. W.
P.O. Box 1750 Place D'Armes
Montreal, Que. Canada

中華民國廿六年十月七日　滿城中華醫院義券籌辦處敬啓

▲卡城洪門拒日救國會第一期捐欵芳名

胡維寶五拾元　勞經曉卅元
致公堂　梁裕昌　李世儒　黃琴章　李祐炤
雷家立　以上各廿元　黃煖昌拾五元　周家職
雷家驛　黃寶森　龔昌强　馬惠隆　劉熙華　鄺南勝
吳溫溪　吳歷均　黃求欽　盧晚藻　馬世熙　鄺松敬
陳軒文　以上各拾元　鄺堯七元
余灼南　蔣安杰　余爛禮　黃炳祥
黃國潘　謝德佐　龔如明　雷家瓊　鄺修美　鍾貴璧
黃福有　梁日經　胡持美　阮華長　梅巨　以上各五元
余藻　余聰　馬恒倫　鄭忠灼　陳水　以上各三元
以上俱港銀計
餘銀已由商務銀行滙返南京僑務委員會轉交中央財政部收

▲云埠致公堂收到年捐芳名列后

鄭泗隆　鄭松煦　馮恒羨　吳英樓
岑　洪　吳如麟　徐如欣　何　彬
黎宗煊　侯　穩　關崇燦　胡其光
簡國安　周　璇　譚　炎　馬庚辛
馬綿任　馬子元　馬福曜　馬　喜
馬維德　馮百信　黃傳綵　李廷俊
李　和　何貽泰　雷添容　鄭新福
伍尚祿　駱　才　余悅章　吳景宸
林杏舉　林榮　林　松　阮榮享
劉孔正　劉　桃　甄良浩　甄　江
蘇光乾　蘇其桂　蘇百鉅　陳宜顯
梅學　陳　富　胡榮宗　胡德潤
林　俸　趙　南　崔　軻　黎焜榮
陳　賢　陳　滚　陳　信　陳　想
陳　榮　薛金麗　薛庭芳　張　烈
何月卿　黃鳳珍　陳懷春　宋　深
梁　嵩　梁　發　馮　華　譚基時
彭祥翼　高　聰　曾荔燕　曾　柏
曾澤顯　曾宜新　曾　旺　宋叙天
莫瑞麟　伍大成　鄭炳昌　湯　開
黃少波　盧啟振　王華斌　吳一海
鄭　所　方守富　王華進　梁少文
向秀蘭　曹　宜　錢麗瓊　鍾秀蘭
梁麗婷　馬瑞香　岑　杰　司徒昌萱
馬恒淦　岑　江　岑　炎　司徒廣宏
秀　珍　曾　本　以上廿五年
吳義滿　謝志如　黃鴻新　陳春生
黃　來　曾百寬　劉棣全　吳金鳳
胡　共　鄭東貝　林　春　以上廿六年
鄭齊女　馬洪恩　馬大敏
蕭　禎　容學柱　陳裕中　曾北相
高紹均　楊子順　何少清　司徒添泉
以上廿五廿六年
關韶國　甄　珍　曾杞槐　黃一新
黃　穩　伍發育　廖卓勝　容廣進
楊　超　袁　龍　林顯燧　陳　勝
劉孔昌　以上廿三廿四廿五年
張　德　謝　池　馬　運　馬任本
馮　富　馬四隆　雷　扳　趙善銘
趙　焯　鄧　大　趙　作　林連好
謝　添　以上廿三廿四年
馬燦培　馬榮福　黃傳彩　黃擴照
林　樹　何貽亮　張　登　高　郁
以上廿四廿五年
黃達臣　黃容邦　何乙酉　林　德
陳　顯　廖　軍　薛　壽　譚　樓
以上廿三年
馮華　蔡旺　廿三至廿六年
簡苗廿三至廿八年

▲吻廖埠達權社鳴謝經費

新利館　大全館　各八元　遠東館六元
黃容芳三元　劉孟斌　鍾秀蘭　周作
葉勝　梁少愛　馬心慰　以上各貳元
吳一海　馮雙德　馮恆羨　鄭彰統
黃基彪　岑家振　劉孟斌　陳財源
梁逸邦　陳　旺　簡　慶　鄭福儀
陳如信　陳象慈　呂　麟　簡　慶
以上各壹元

加拿大
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Seymour 899
Vancouver, B. C.

大宗國貨辦到
雙托水仙花頭
美人盒荔枝乾
錦盒竹籃茗茶
磁盅瓦盅蜜薑
各種新到糖薑
顯綉檀工絲巾
江西磁樽茶具
各種炮竹紙花
油米雜貨蘇杭
山貨水貨藥材
批發特別相宜

雲高華代理
林棟臣
固精益腎丸
萬應拔毒丹
每罐一元

Chantecler
CIGARETTE PAPERS
世界名牌紙
請用襯地加利烟仔紙小包式兩大自動厚册紙售五仙

加拿大
茂茂茂茂
利公司
域名利
MORLEY COMPANY
P.O. Box 1164 Phone E. 0531
552 Fisgard St. Victoria, B. C. Canada

中國冬季季季季
貨品登市
金英芳水仙花
彩合糯米枝乾
彩合生晒枝乾
彩合各種名茶
線球磁盅蜜薑
彩合各種糖薑
六角瓦盅蜜薑
各種花罇杯碟
檀面男女絲巾

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當回程光合英
司理 鍾添明 鄧家霖
WOHLEE CO.'S
Tel Trinity 2527
170 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

▲祖國新聞二▼

者 (三)冒險飛入敵軍 炸毀敵人重要陣地要塞軍艦兵站交通綫司令部等使敵不堪使用者 (三)冒險飛入敵境炸毀敵人航空根據地或航空母艦使敵軍蒙受重大損害者 (四)冒險飛入敵境炸毀敵之兵工廠彈藥倉庫及其他重要機構 使敵受重大損害者 第五條 具有左列各款之一者 授與二等空軍復興榮譽勛章 (一)於空戰時連續擊落敵機六架以上者 (二)在陣地冒險低度飛行 掃射敵軍戰壕或施放烟彈使敵潰敗者 (三)冒險飛入敵軍後方掃射敵軍行軍縱列 或運輸縱列 使敵困而動搖或潰敗者 第六條 具有左列各款之一者 授與三等空軍復興榮譽勛章 (一)於空戰時連續擊落敵機二架以上者 (二)於重要區域內擊退敵人多數飛機及免去重大損害 並有確實證明者 (三)冒險偵察報告極確 賴以洞悉敵情 因獲勝利者 第七條 空軍官佐士兵於空戰時 立有功績爲前三條各款所未列舉 而確須給空軍復興榮譽勛章者 得比照前三條之規定行之 第八條 外籍空軍之人投效我國 於空戰時 著有前四條列舉之功績者 亦得授與各等空軍復興榮譽勛章 第九條 已授較低之空軍復興榮譽勛章 如續有功績時 得晉授較高之空軍復興榮譽勛章 但晉授後應將前授之勛章 呈報主管機關轉報核銷 第十條 空軍復興榮譽勛章及勛表均如附圖 其勛章均規定爲襟綬 第拾條 關於空軍復興榮譽勛章之頒授呈報儀式佩帶及其他一切事項 在本條例未經規定者 悉依陸海空軍勛賞條例及其施行細則暨限制辦法等之規定行之 第拾二條 本條例自公佈日施行

●日方故意
錯落我官電公文
實屬違反國際慣例

南京信 日本罔顧國際信義 已爲舉世周知 今日在國交未斷 使館未撤之時 對我官電公文 肆意擾亂 聞日鮮各地郵局 已發出對華郵件不負責任之聲明 即我政府官電 亦爲其電局故意錯落 此種違反國際慣例之行爲 亦惟日本始能出此也云

舉操氏
專醫花柳白濁
痢疔橫痃芒菓 雜症
廣州位元堂出品
一條生路
扶正養陰丸 每盒四毛
喘治·肺癆·久咳·陰虛·內傷·
○三角風一掃光 一元
○滋陰補腎丸每料六元 半料三元
夜多小便 功効第壹
○久流毒尾藥精每罇四元
此症有些少餘毒未清見覺微痛兼有的濁尾流出壹服立止
○實驗珍珠萬應搜毒藥精 每罇六粒三元

林崇操氏發明萬應搜毒藥精

此藥專治 黃白血濁、小便刺痛 鵝頭鹹疳、或紅或腫。橫弦芒菓、便毒魚口。各種疔毒、睪丸腫痛 陰囊腫脹、久年餘毒 紅点紅粒。筋骨疼痛 時起時止。楊梅結毒、週身破爛。面部浮腫 虫行蟻咬、陽動筋抽 餘毒墜脚。皮膚血毒 紅暈斑点、大便燥結 諸般百毒。

不拘花柳初起或舊症復發、定然藥到病除。永無後患也。每次壹粒。此藥精並無藥味、最易入口 服後五分鐘藥力走達五臟兩点鐘見功。搜除一切惡毒。盡從大小便而去、自然全愈。絕無吐嘔喉腫口爛牙痛等症發生永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻碍工作之憂 此藥精男女老少咸宜 百發百中。奏効如神。誠治花柳獨一無貳之聖藥也。

此藥精全是蘇黃色貴客注意免受假冒

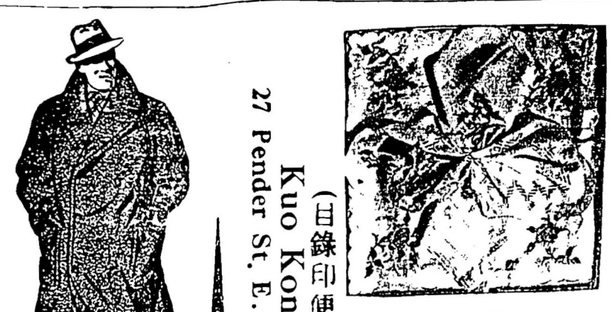
不寄COD見諒寄銀紙要買担保免致遺失
雲高華總行舉操氏藥行
舖在哥林比街四三貳號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話 詩磨六一七九Y

○送禮貨品最完備之商店
中國人請購中國貨
多銷一分中國貨即間接帮助國家一分
諸君可樂意向小店交易因爲小店各貨到步時
看明清楚如不滿意可將原銀奉還
著名中國絲小衫各欵文華綢搭巾顧綉男女衣裳男女絲巾檀面絲畫銅器景泰藍花罇等 諸君光顧無任歡迎
本公司印有目錄各種貨品均以電模表明絲髮則貼有絲辦選擇極其輕便 諸君欲看此目錄函索即寄

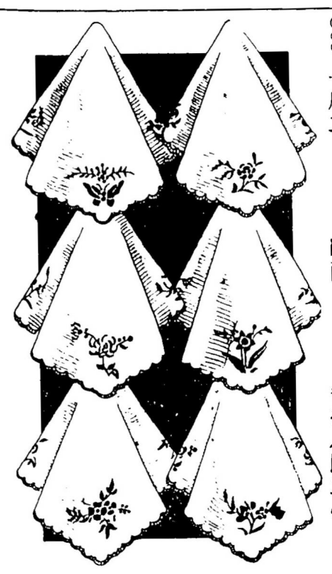
最靚雪白文華紡鎖邊繡四角花女絲巾
C66 八寸四角花巾 二兩 每打四圓五毛
C67 九寸 三兩 每打四圓七五
C68 一尺 三兩半 每打五圓九五
C69 一尺二 四兩 每打八圓二毫

F127 光身鷄皮綢球襪搭巾有白色杏黃色湖水桃果色銀灰嫩綠等色 12x30 單幅每條一元一毛 雙幅每條二圓

E35 一尺八綢本淡彩繡花球襪臺面二圓六五
E83 二尺全上臺面 每張三圓二五
E89 二尺二全上綢球襪臺面 每張四圓二五
E36 二尺四全上臺面 每張四圓五毫
E43 一尺八色緞五彩絲珠花餅十球襪臺面 每張六圓七五
(以臺代枱)
E90 二尺全上臺面五兩 每張七圓七五
E44 二尺四全上臺面六兩 每張九圓五毛
E91 二尺六全上臺面七兩 每張十二圓五
E45 二尺八全上臺面八兩 每張十四圓貳五
以上枱面有雪白●粉紅●嫩綠●金黃●湖水等色


C140
四條什裝絲巾每盒一圓

L329
上圖中國鷄皮繡通花女睡衫褲有粉紅白色每套七圓半



L352
繡龍緞大袍

C146
上圖十二寸什色絲印五彩春景圖案絲巾每打三圓二毛五

(目錄印便函索寄奉)
Kuo Kong Silk Co.
27 Pender St. E. Vancouver, B. C.

寒天又到了
君所需於禦寒之衣物甚多本店有大批羊毛搾結、毡帽、內衣、上市之上等線仔絨短褸與長褸無論現成的或定做的如蒙惠顧特別可平

雲埠國光公司啟

International Clothing Co.
44-48 Hastings St. E. •Vancouver, B. C.
雲埠喜市定街東四拾八號萬國衣裳店啓

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠佐治大旅館
本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水龍冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意
電話(矢磨)貳叁〇

司理人余朋和 鄭福滋同啓

加拿大
廣裕隆
雲高華
冬季貨品
靚水仙花
錦盒枝乾
錦盒糖薑
新靚蜜薑
錦盒名茶
男女絲巾
顧綉枱面
顧綉琴面
靚手挽袋
日用貨品
應有盡有
發行零沽
一律歡迎
司理陶宗穎啓
參茸藥材
PHONE Sey. 9026
KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C. CANADA
PHONE Sey. 9026

▲林德耀精醫
花柳跌打雜症
花柳搜毒丸每樽五元
跌打止痛消腫膏每盒壹元五
瘡科藥膏每盒貳元
珠珀拔毒生肌膏每盒貳元
痔疔痔瘡膏每盒二元
皮膚濕毒痕癢膏每盒貳元
遠年爛脚膏每盒二元
龍虎陰疽膏藥每張壹元五
小兒胎毒膏每盒二元
跌打風濕膏藥每張壹元
久近頑癬膏每盒貳元
小腸疝氣丸每包四服一元
▲寄賣處雲埠片打街東成昌鷄鴨舖
▲通信處 士地廠同和轉交
電話 Phone 19
Lim Tuuk Yew, c/o Hong Wo Co.
Steveston, B. C.

廣濟堂自製各種丸散
鮮明熟約發客

拔毒生肌藥膏　每合二元五
此膏治損傷凡有損口水塗者貼之即能全愈

跌打止痛藥水　每瓶一元二五
此水散瘀止痛凡跌打傷之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏　每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水塗之即能全愈

萬應爛脚藥散　每罐式元
專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏　每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓

▲注意　小店常有
茵陳跌打　化庄品
金耳環　花旗參發行
自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林獅臣專醫
跌打刀傷　湯火損傷
續筋駁骨　雙龍搬頭
瘰癧瘡科　紅白痢症
花柳痔瘡　各種雜症
風痰鶴膝

汪意廣告
花柳白濁根汁每罐銻　立止內傷吐血汁每罐銻　一痛光爾水　每罐銻
花柳入骨便毒汁每盒銻　遠年楊梅疔毒汁每罐銻　立止心痛汁　每罐銻
痔疔橫痃芝麻汁每盒銻　急救撞紅癰瘍汁每盒銻　內消濕腫汁　每罐銻
立法兼治精丸每罐銻　腎虛陰虧腰痛散每罐銻　三鞭補血汁　每盒銻
立止腸氣痛汁每盒銻　婦科經期腹痛丸每罐銻　赤遊風丹毒汁每盒銻
跌打受魂出痛丸每盒銻　內傷牙痛藥水　每罐銻　立消腫脚汁　每盒銻
立愈拉氣斷根丸每罐銻　神效擦癮內消汁每盒銻　婦科產後腹痛汁每盒銻
化痰降氣止咳丸每罐銻　光明目膜眼藥　每罐銻　接毒瘡科藥膏每盒銻
風濕腫痛癰疽汁每盒銻　遍身血毒瘡痕汁每盒銻　萬應雞痔藥水每罐銻
跌打吊筋止痛散每服銻　花柳合歡免毒汁每盒銻　立止頭暈藥水每盒銻
立痛出血紅雲如霧汁每盒銻　料廿元　每盒銻

醫學博士李醫生精究醫學以快尼效見著於世人為宗旨由西醫中醫學貫優等專業久多名全視信服特以異域時多名重一時及水專英國醫學博士李醫生專研究病原著根治心細行醫廣泛若干年間所出藥到回春特治內傷吐血咳嗽痰喘痨瘵花柳奇症一切婦科小兒科特效了如指掌如有外埠患難求醫者可新受病理由例列入外埠每罐加郵費四分

倩知己

廣告
聽名參茸三鞭補腎丸四兩庄每盒四元
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 35231
花旗參　金耳環　茵陳跌打　正牌胆
各項丸散藥汁大減價每元收入折
內廣中醫學堂　雲南華安科學
陵等學藥午　李錫儕內外方脈
參茸藥材發行

祖國聞新三

●浦東方面

我砲隊又施神技

擊中日艦貳艘毀車用卡車多輛
海軍碼頭及萬歲館等均經擊毀

上海信　我浦東砲隊　昨拾月拾一日又大施神技　向楊樹浦虹口各日軍根據地　痛加轟擊　自晨至晚　連續不息　入晚　砲火頗猛　日軍陣地　摧毀頗多　浦江日艦　亦開砲向我轟擊至深晚拾一時後　雙方砲擊　尤覺猛烈　每分鐘約三四發　隆隆之聲震驚全滬　至我方陣地　無甚損失

今晨零時四拾分　砲聲又起　火光閃鑠　巨聲震耳　大予日人以威脅

中央社云　國慶紀念日　本市各界除舉行悲壯熱烈之紀念典禮外　我浦東砲兵陣地　當晚八時起　即繼續先烈精神　大施威力　向浦中日艦及楊樹浦虹口一帶日軍陣地　發砲猛擊一時砲聲隆隆　震驚遐邇　當有日艦二艘　被我擊中　惜未能擊穿其中板故受傷日艦　仍能於驚惶中逃駛下游　此外已調查清楚者　尚有日楊樹浦公大紗廠　被我擊中數彈　毀日軍用卡車拾三四輛　日海軍碼頭及閔行路萬歲館　皆被擊毀　日受此損失於倉皇中　即由浦中各日艦　聯合向我發砲還擊　我浦東〇〇〇〇〇等棧房　被日彈擊中　昨午燃燒甚烈

又今晨據日清公司方面傳出消息　謂當我浦東發砲擊中萬歲館時　其時該公司日籍大班適在該館與日高級軍官密議　不料砲彈飛來　渠適當其衝致當場炸斃　屍體已殘缺莫辨

中央社蘇州十一日電　我砲兵日來頻向日陣地轟擊　益顯神威　日陣地為我擊燬甚多

敵運死亡官兵離滬

滬信　十日抵滬之日運輸輪廣德丸地洋丸　長崎丸　一艘　當日午後除廣德丸載運大批日屍離滬返日外　其餘輪　昨亦分裝運傷亡日兵　即行離滬　並悉出批日屍　係運往朝鮮及台灣等地　俾加以焚燬後　再將骨灰用罐裝就　運往橫濱　以便分發各日兵家屬

中央社南京十一日電　據東京電台廣播消息稱　在滬殺死之黑川少將遺體已於九日運抵東京

美盛金舖
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L
十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各歐眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

義泰泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada
書籍大減價　四十五天
由十月十六日起至十一月廿日止
大帮小說　五折廉售
其餘書籍　一律八折
畫報・雜誌・圖畫・地圖・文具藥品等貨一律實價發售無折
書籍目錄印備　函取即奉
抗戰時期　民衆必備
中英文　五彩精印
京滬杭甬詳圖
(即江蘇浙江戰區地圖)
並附中華民國疆域圖
全圖長廿七寸濶廿一寸
每張五毛　批發特廉
廿七年大本通書　二毛五　外埠三毛
新寧雜誌毛半　華僑雜誌毛半
上海申報　一毛　香港循環報　一毛
飽經的或半裸体的美女牌長三十寸　每幅四毫　圖二十寸　三幅一元
書籍圖畫雜誌　本號一律包寄

新獅旅館
Hotel New Lion
122 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Sey. 2964-0
本旅館貼近華區。出入便利。房間通爽雅潔。床褥傢私新式。冷熱水喉均備　昇降有机　日租價特平。華友惠臨　當加意招待

買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備・如包物紙・厠紙・繩仔・信皮・紙筆墨・及學校用品・華友光顧・請留意焉・
Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria.
卑林比亞紙公司謹啟

奇異藥水
奇異藥水擅治心痛胃痛氣痛肚痛牙痛頭痛腰痛背痛骨痛風濕瘡科皮膚感觸跌打腫瘀傷風感冒飽滯脹悶嘔痢水瀉中風中痰中暑中毒危險急症可食可搽限五分鐘見効
大號七毛五　二號四毛五　三號一毛五
奇異藥水每罐價目
雲哥華代理處　金利源　輔行　廣萬生　廣裕隆
活生藥行　中華藥房　福星藥房
五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St. Vancouver, B. C.

裕綸德記行
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisgard St. Victoria, B.C. Canada
P.O. Box 1155 Phone Empire 1631
發所　發所　發所　發所
大宗冬節貨品
彩盒生晒枝乾
彩盒糯米枝乾
磁盒蜜糖薑拳
綠盒蜜糖薑拳
錦盒糖薑
錦盒名茶
時欵花罐
顧繡檀香
各種絲巾
如蒙惠顧
價特相宜
發客

輔行雜貨公司
國貨商場
日常用品應有盡有
質物精良
定價低廉
FOO HUNG COMPANY LTD.,
Phone Sey. 3440
129-131 Pender St. East. Vancouver, B. C.

▲本報營業部啟事

本報兼接理各種印件：如傳單・貨單・名片・入魚紙仔・信封面・信箋・劵據・徵信錄・捐冊・及・書籍等・名目太繁：恕未枚舉：均工作精美：印刷玲瓏：又接造笠巴圖章：計價特別相宜：仰祈留心賜顧是荷：

▲雲埠達權社註冊展期啟事

啟者　計自本社舉行社員註冊以來：各社員依期前來註冊者已居多數：而未註冊者：數祇有限：其中或因經濟所阻：或離埠謀生：未能依期前來註冊者有之：今本社議決案：以体念時艱故：特予通融辦理：凡欠到民國廿五年十一月廿壹號以前月費：有兩年過外者：一律減低徵收：以九元為額：如能照數繳來：便許註冊：同享一切權利：限期至本年十壹月廿號止截：逾此不納：用特佈聞：統希亮察：

壽同春藥房公佈贈醫
本號營業日形進振實感僑界見信蓋亦藥物效驗使然由是而經濟穩定嗣後貧病諸君請向就地商號或餐館衣館蓋章函購醫藥減收半價相贈藉資廣益人羣也佛家除特聖手余著春寓惠定二元即寄醫藥餘八元之價愈後多時方收
So Hong Chong　1706 10 Ave.　Regina, Sask.Can.
壽同春藥房
壽春　壽春
壽春　壽春
良醫在此
遲疑自悞
此像是名滿百粵久任廣州各善堂醫席八旬老醫盧中晨先生近照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著者耳
▲救急聖藥　獨步專治頭暈痛眼花精神彷彿一名發頭暈世人多以為小病卻之豈亦最危急之症也及早醫治尤易為力反是則往往頭目一時昏花卒致跌倒致而昏及根成于古矣全服貳元
▲法製生地　專治一切血及血毒之神巧妙藥也壹元
▲成烟靈丹　又名自然戒烟丹蓋用此丹戒煙雖至任何重癮均無痛苦適舒自然戒斷有如靈丹故名耳全料三元
▲神血良藥　獨步專治腸風下血痔名腸紅世之患者每多誤作血藥痔即他症亦治豈知脅道而臨積重日深竟無可挽每服三元
▲跌打奇藥　此乃治打傷吐血或惡血內困作痛潮熱嘔嘔之獨步仙方每服叁元
▲痢疾良藥　治水土不服脚腫軟痛酒風脚氣等無上之妙藥也每料叁元
▲永明眼藥　統治一切眼疾之妙藥也壹元
▲紫雪霜　此霜乃本藥房獨有歷傳者方專治頭痛疾唯一之妙藥全服壹元
▲脚症良藥　代理佛山聚園名驅天下藥品包愈夢消飲獨步專治夢洩精二症二元耳雙復聰飲戒治一切腎虛諸症耳鳴尤效二元痔科損口拔毒生肌塞口毒效膏藥壹元氣痛肚痛斷根藥丸元耳科聖丹統治一切耳患腺血痛疾數之立效貳元本枝藥房專賣粵東各名家正字號丸藥膏宗旨藥品乃直由廣州粵同春老號選辦寄來諸君需求正藥祈留意焉如光顧先寄銀單包支郵費COD恕不便受寄國外當從新例公辦一切購藥者可省打稅等手續

白雲高羊樓書庄
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁藥
水　每罐四元
目錄印備函索即奉

墨杞云麵包公司
McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 28131　10642--100th St.
EDMONTON, ALTA.
本公司創立多年專製最靚麵包及各色餅食貨真價實久已馳名並在加拿大各大商埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎
茲將加西有本公司支店之各埠畧列于後
舞市阻　點間頓
雷振打　雲高華
卡技利　域多利
列必珠　沙市加寸
波蘭頓
駐點總公司啟

▲接整水嚨
本號承接修整水嚨喉并裝冷熱水嚨電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整為利便并以廉價相就華友光顧由喊線通知從速應命
喊線矢磨三九貳九
D. Drummond
207A Pender St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 3929
▲住家喊線 Fair. 3445Y
地布杭文披露

黃廉士實驗特效肺癆生草藥

每盒五元

此草藥產自名山得大地之靈氣日月之精華能愈白醫罔效肺癆鄙人祖傳五代曾將該生草藥活愈肺癆症者以萬數計今鄙人到美懸壺故將該藥供獻於世以應患肺癆病者之需求凡見氣喘咳逆無論色慾傷操勞傷撞紅傷蘇癆傷以致久咳吐血失音痰加黃膿或痰帶血絲氣喘盜汗潮熱肌肉枯瘦一經服食大有起死回生之功輕者一貳盒重者多食數盒即可痊愈誠肺癆病唯一之救星也

花柳草根丸 人骨搜毒迅速奏效 一盒三元
白濁草根丸 效驗非常三天全愈 一盒二元
肺癆草根丸 最新發明特效癆藥 一盒五元
化痔草根丸 清腸排濕化管除根 一盒三元
甜尿草根丸 三消頑症唯一良藥 每盒五元
扯氣草根丸 初起日久迅速斷根 每盒五元
小腸氣痛丸 七種痛氣腰酸腰腫一服立效 每盒三元
風濕骨痛丸 遍身走痛 每盒三元
夜夢遺精丸 滋水固腎寧神安睡 每盒三元

代理處：雲城中原興號　梁定邦報局　溫地辟永和泰　滿地可樂隆號　柯京永安公司　都朗度治安藥房　合利號　洪鐘時報

墨國代理處振生堂 Jose Fong, Calle Chinesca, No.12 Mexicali, B.C. Mex.

總發行所 黃廉士藥房 WONG LIM SUE, 46 Hudson St. Boston, Mass U.S.A.

▲招商代理利權優給藥物各國均准入口

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421

壯陽藥丸及藥水

「時東律藥水」(Stone Root Compound) 最適宜背痛、腰部、膀胱、及風濕、之用(又有李維氏「益琛高」。專治癬癢各種皮膚疾病。價錢每罐一元二毛五)

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

▲濕天時候 他便要排痛苦 十四

▲他身体四肢。爲風濕所侵染。他被風濕侵擾。數年於茲。據他自稱。每遇濕天時候。痛苦便無可言狀。但多謝加辣陣鹽。此種苦況。現在烟消雲散。請讀下函。

一余患風濕經年。而最畏濕天。因屆時之疼痛常繼續數日不斷。苦至無可言狀也。初余唯四肢疼痛。後竟蔓延全身。後余服食加辣陣鹽。覺其功效。等於前此所服各藥之總量。若今則雖於濕天時候。余亦不覺疼痛矣。故有人如患風濕者。余敢代加辣陣鹽作介紹人也。

考風濕壹類病症。每由尿酸積聚体內所致。而加辣陣鹽成分之內。有兩種物質。有溶化尿酸結晶之能力者。至其餘成分。則有援助排洩溶化結晶之功效。

(此鹽各藥肆均有代售)

Kalschen Salts　E. Griffiths Hughes Ltd.

▲廣東新聞一▼

●前綫歸來軍官

談虎門前線防務

▲敵雖揚言來攻

▲實亦不敢輕犯

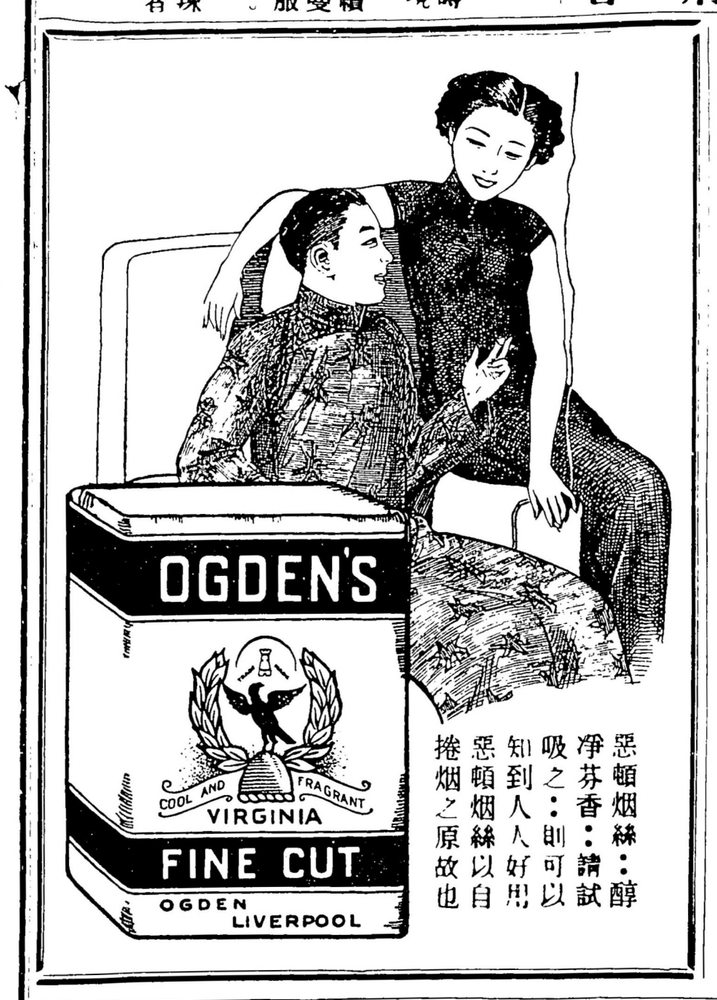
廣州訊　暴敵增艦南來　揚言攻我虎門　我方即將虎門封鎖　嚴陣以待　而敵雖揚言進攻　並未實現　間有派艦騷擾　亦稍發數砲　即行遁去　記者昨晤近日駐虎門附近海岸之某軍事要員　由前方返省　記者特叩以前線情狀　所談甚詳　茲錄其談話如下

敵艦自南下企圖後　其始擬向寶安登陸　擬圖斷我陸路之交通線　但我早已有備　敵即知難而退　連日仍迭向各海岸砲轟　實則欲試我沿海岸之虛實　以期避重就輕　突破我沿海岸之防綫　但我沿岸駐軍　每遇敵艦騷擾　均沉着應付　不輕于還擊　蓋敵每次砲轟　其射程之距離　亦僅及我岸邊　故我以敵艦距離過遠　故亦不予還擊　我沿岸之防務　日人自難窺探　現赤灣海面　有敵艦一艘　均附有我國之魚船多隻　此爲敵艦連日刦掠所得　準備爲陸戰豫登岸者　其餘尚有敵艦十餘艘　均散布沿海　惟恐我飛機出海轟炸　故其行踪均異常飄忽

敵艦企圖在虎門外沿海登陸　絕不容易　即以赤灣大鵬灣而言　海坦多屬蠔田　潮水降落時　一望無際　日寇如登陸　雖汽艇亦不能駛進　勢必須用舢舨或木筏登陸　但如以舢舨或木筏登陸　決其未及半渡　即可被我完全消滅　又如大鵬灣方面　該處地屬惠陽　面海背山　形勢險要　我如居高臨下　已處絕對優勢　日寇如企圖在該沿岸登陸　決難得逞　且沿岸我方工事　已布置經年　漢役發生以後　此間早已知賊艦勢必南來騷擾　海岸線之防禦　更加厚增　即沿岸防軍亦已有相當支配　賊乃故圖衝破我虎門要塞　而虎門雄踞珠江口　大小虎南沙山上下橫檔諸島　均錯列內外形勢險要　刻沿岸及諸島上均有堅固之砲壘　以爲扼守　賊來必當給予重創　我要塞之海岸砲　賊騷逐艦更不敢望其肩背　故敵艦每次圖擾　祇有巡洋艦作遠距離之轟擊　敵騷逐艦則未敢迫也　賊如欲衝進虎門　則吃水過深之巡洋艦　既不能駛進　若以淺水之騷逐艦衝來　必爲所海岸砲所犧牲　故賊艦雖揚言進攻虎門　但迄未實現　此實知難而退　虎門前線即賊艦多來　亦無足畏也云云

禁市民毆漢奸

廣州訊　警備司令繆培南　爲根本肅清漢奸免被洩漏軍機　業經擬有嚴密辦法　飭屬施行　查當茲肅清漢奸期中　市民每遇軍警拘獲漢奸時不論是否嫌疑　紛紛啣尾詆罵毆打　此舉固屬市民痛恨漢奸常情　惟於治安秩序極有妨碍　且該漢奸既被軍警拘獲　自當解回主管機關訊辦　依法處刑　市民無須啣尾毆打　聞昨已分令所屬軍警　如捕獲漢奸　市民啣尾詆罵毆打者　須即制止　以免妨碍治安秩序云



惡頓烟絲：醇淨芬香：請試吸之：則可以知到人人好用惡頓烟絲以自捲烟之原故也

注意注意　實驗良藥

崩+治

虛濁

風流諸君　染是症者　經年屢月
中西醫藥　調理無效　請用此藥
一服見功　數服之後　包愈斷根
每服一元

△上海保和堂藥局出品

雲埠各商店均有代售

▲處訊通華高雲群▼
Bow Woo Tong, 129 Pender St. E. Vancouver, B.C.

加拿大 天生堂 雲高華
HEN SANG TONG
511 Carrall Street　Vancouver, B. C.

壯陽續嗣丸 雙單四員二員 料大還丸全價
夫人生缺憾。莫若陽痿。陽痿乃絕人之嗣。斷人快樂。縱有嬌妻美妾。亦無樂趣。雖富有百萬。遺下誰承。言念及此。能不悲痛。若欲補救亡羊。請服本堂之壯陽續嗣丸。培補命門。精髓充足。勢無棄甲曳兵之虞。功効極偉。若不鮮驗。原銀奉回。

內消痔丸 每樽一元
主治肛門痕癢。內外痔痛。大便艱難。腸頭反凸。遠年痔血。壹服見功。若不効驗。原銀奉回。

楊梅脫癬膏 每兩五毛
主治牛皮頑癬。紅雲血癬。疥癩紅点。楊梅爛脚。痛癢不堪。壹貼全愈。

活命靈丹 每盒一元
主治楊梅結毒。遍身遺爛。濃水淋漓。痛苦難當。疥癩瘡癬。一掃全愈。

奇異靈丹 每樽貳元
主治統治痼疾。風濕骨痛。花柳餘毒。遍身梅癬。皮厚層層。百藥無効。一服見功。萬病消除。

種子靈丹 每樽壹元
主治孕育艱難。試以靈丹。得以柔媚醉態。雖之素來不孕者。亦可孕矣。

愛情花露 每樽五毛
主治維持矛戟。久戰不倦。

花柳一掃光每罐二元 主治
遠近花柳　血淋白濁　鵝頭咸疳　橫弦芒菓
魚口便毒　陽具腫脹　小便刺痛　大便不通
楊梅結毒　筋骨疼痛　喉爛鼻崩　陽物潰爛
遍身梅癬　癢如虫行　最重之症
三服全愈百發百中對于身体絕無妨碍

▲本報代理
滿地可埠中華醫院
雲高華埠中華會館　有獎義劵

曹統新藥行
曹曹曹
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
羅省分行
通飢地址

曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疔痔瘡雜症發售經驗良藥倘蒙僑胞問症取藥一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

◎恭頌良醫妙藥
曹統新大藥房鑒弟舊歲患白濁症試服貴藥房新久白濁丸貳盒完全收功至今年又染痰塞喉間之患蒙付來化痰藥水服之即能化痰果然神效無比特此奉聞敬候醫安
旅墨國劉日初敬上
Genovevo Sanchez, Ave. Jalisco 201 Puedlo Nuevo, Mexicali, B. C., Mex.

◎小腸氣痛遇靈丹
統新先生鑒弟前因小腸氣痛發作曾向貴號購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生之藥爲弟解除痛苦功效如神深感盛德倘弟力能做到之處定必爲先生介紹也
Sam Sing, Box 511　林善美上言
New Glasgow, N.S., Can.

◎皮膚止癢水確神效無雙
敢者弟雙手患皮膚濕毒症年有於茲十指居九有裂痕痛苦非常用盡中西藥品無法醫治昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全將濕毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢水真獨一無貳之聖藥也
旅加屬片市魯弼埠陳樹芬恭頌
C. S. FONG, BOX 114 Prince Rupert, B.C., Can.

◎幸遇良醫能救我
曹先生果實明白我之症也弟因面上皮紅肉腫癢如蟻咬醫到脉頭金盡仍無功效始西求曹先生治理蒙付來藥品僅用三四天即一樽而光感佩之餘藥爲登報以彰仁術
開邑許浩顯恭頌
HOY TAI, P.O Box 100, Vernon, B. C. Can.

◎遺精藥丸確自功效
曹統新大藥房鑒前接付來夜夢遺精丸二兩照單服後已無夢洩確見功效特字報知
CHARLIE LEONG PARK　差李梁柏上言
232A Humboldt Av., Roxbury, Mass.

△夜夢遺精丸 每兩一元二毛五 每盒一元二毫五 療治無夢滑洩二兩見功
△新久白濁丸 每兩一元二毛五 新久刺否早起封頭皆合
△消粒解毒丸 每兩一元二毛五 血毒濕毒癬粒食之斷尾
△皮膚止癢水 每樽一元二毛五 濕毒癬粒痕癢搔之即好
△男子七疝丸 每兩一元二毛五 小腸痛氣等症二兩見效
△化痰藥水 每尊壹元 無論寒痰熱痰均能化除
△結胸氣痛丸 每兩一員二毫五 胸痛氣痛二兩見功
△瘀積作痛丸 每兩一員半 瘀積風痛氣頂吐血均合

懲奸

粵派拳師陸阿采別傳

國術稗史

九三　朱愚齋著

及晨雨止：司守望者：援例循視寺後四週：惟視察中：忽覘溝渠內石門已毀：大駭：疾取木桿於手：力擂壁間所懸鐵鐘：鐘聲鏘然：聲徹內外：寺僧遙聞鐘音：知有變：各趨寺後詢問：司守望者具告之：衆言須速報於至善：司守望者遂臨至善寢室：言其事：至善得報：立傳監寺者至：命集諸習者於堂：按名呼點：除黎虎一人外：餘皆應聲在：至是：至善不禁赫然震怒：語曰：此風不可長也：恕之：寺例盪然：當死之以警其餘：乃振聲呼曰：陸阿采何在：阿采應聲入拜：曰：師有何諭於弟子者：至善曰：汝爲我擒黎虎以歸：苟有抗拒：殺之無赦：尋又曰：擒之以歸：殊勞手足：汝夙擅鐵鴛鴦之法：以鐵鴛鴦死之可矣：阿采領命：取鐵鴛鴦藏於懷：又取單刀揷帶內：始別至善欲行：步才舉：心忽有所感：乃折返面至善：至善異而叩其故：則曰：弟子今有欲語於師也：至善詢其有何語欲說者：

阿采言頃奉師命往殺黎虎：以肅寺規：奉命後：忽有所感：蓋以黎虎今所負之罪：雖屬咎由自取：然弟子思之：其罪似不致於死也：曾諸軍律懲罰私逃之人：不過杖責監禁而已：今寺中規例：諒不如軍律之嚴：以是死之：弟子竊以爲不可：且彼爲少林門中弟子：今往殺彼者：又爲少林弟子：苟世人不察：目爲同門相殘：貽笑千秋：將何以自洗：就今而論：宜免其死：擒歸懲罰：以警其餘：我師明察萬里：愚魯之言：爲有當否：幸有以諭之：語發：至善爲沈思有頃：始曰：汝言亦頗有理：今免其死：擒歸懲罰之：阿采拜謝：別至善出寺：往迹黎虎所之：窮數日之力：猶未得黎虎迹：急極：慮無以完所命：一日傍晚：饑渴交集：投店爲晚食：才捧食：有一人自外進：黑帕裹首：以棍荷袱包於肩：擇座後：釋所負倚棍於壁：棍著地作響：聲中阿采之耳：阿采久事武功：察其音知爲鐵製之器者：陰念其人挾此鐵棍胡爲：如非爲江湖豪客：亦必爲惡人矣：因遙目之：彷彿其貌似曾相識者：訝而細視之：其人非他：乃連日搜踪索跡：欲擒之返寺之黎虎也：

（未完）

◎廣花路牛欄崗航空學校

嚴防漢奸一瞥

（天野）

自上海戰事開始後：各方對於鬥爭已認爲不可避免：而日本方面：則更不惜利用空軍之殘酷轟炸：以爲威脅：故除南京：杭州各地發現日機外：更南侵及於粵中：日前廣州市突盛傳發現日機：其意欲圖襲廣州者：故廣州當局：乃發出防空警報：雖爲時不久：已將警報解除：然市人於吃驚之餘：又已紛紛他遷：至當局則亦嚴加防備：加緊軍事設備等：其戒嚴之情形：異常嚴厲：其中戒備最甚者：則尤以廣花路牛欄崗之飛機場及航空學校爲最甚：派出步哨三里：遇有形跡可疑之人：即將之拘究：嚴予訊問：而每夕又必用探照燈在半空及各處掃射：一至下午九時：即禁附近鄉人及車輛：不准通過：並將貼近該校公路：距離三四里之橋樑一度燬去：查所以如此者：則因防漢奸之輩：以汽車滿載炸彈：冒險冲入：此時則航空學校飛機場：不免爲其所算矣：因該校在廣花公路邊：日寇利用漢奸：以行此險着：實爲易易：今拆去此一度橋樑：即無所施其：若以人來：則又不能避過耳目：其嚴重如此：自也：

「洪門信條」以忠誠救國．以義氣團結．以義俠除奸．

：薄命原來多恨：最是離別：雙淚輕拋擲：翠袖上：常留嚅紅唾碧：吏物中愁積：異域羈棲：漫自憐惜漂泊天涯客：右調大傾杯：詞意固極淒婉纏綿：特未審書秀如人否耳：聞之伊嬰夙爲曲院名葩：姮娥妙曲：雄視酒國：而妙曼風華：則以姊視朝雲而擬視小蠻：不作折腰露齒平康挾虫之習：每當文窗四拓波如水時：有書聲琅琅：雜之一縷茶烟而出：令人想見謝鎭西夜泊牛渚時：聞袁照汝郎話舫詠史情事風趣如此：尤爲個中鳳毛麟角：嗣勘破情碑香刦：矢晚風塵：侍海綃翁門執弟子禮：絳怡春風：不數添香紅袖：海綃翁有此：無復錦札雖酬：玉瑞誰寄：繫念矣：（落花牛欄崗之飛機場及航空學校爲最甚）

海綃翁之女高足

中郎以一世大人之學：而感旁車之愛姬：此亦不幸中之幸也：然而何地無才：龜蓋固多琬琰：芳華未歇：何必盡爲玉台書史中人：則史惜女史：斯可傳矣：史嘗從海綃翁（陳述叔）游：浸淫之餘：亦工倚聲學：容似芙蓉女兒：靈敏無匹：或謂足可薪傳其詞：不數漱玉斷腸也：於有以示其感懷之作者云：烟雨滄茫：酒痕迢遞：青山半隱：無那隔花人遠：清霧漫漫：鎖一天寒色：人生過眼皆如夢：悟年來滄極：前塵近跡：愁倚檻：狼煙籠罩東北

中日戰爭感賦八律

詩界　李傑來

㈠東夷奔軼虎狼跳：蠶食鯨吞氣太驕：邃熟既非漢土地：平津又道倭廷朝：居庸關內尸成壘：淞滬江中血作潮：國難彌殷深水火：令人懷念霍嫖姚：（未完）

加拿大
中原興什貨藥材發行
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
雲高華

新到大帮
大蕊雙托金英芳金清芳
水仙花頭嶺南槐枝乾各
欵嚴茶糖薑蜜薑最合送
禮佳品仰各僑胞賜單
光顧有厚望焉
代理
黃廉士醫生
肺癆草根丸每瓶五圓
花柳搜毒草根丸每瓶三圓
白濁草根丸每瓶二圓
皇冠化學公司醫痔
柏市丸
每盒壹元

The Canada Rice Sales Co.
加拿大米偈
343 Railway St.　Vancouver, B. C.
電話 Trinity 5351
本號專辦各種上等中國米入口在加拿大各大雜貨發行商店均有本偈白米發售華友購米時請聲明要取下列各種便不至誤
三紅星特等絲苗
（紅嘜）一等絲苗
（黑嘜）絲苗
CRM嘜一等萱占
C嘜二等萱占
本號專事接理漁濕福食。
并製造藍雀嘜菱粉米碎與米粉。顧客垂詢無任歡迎
每包重量、任由顧客定奪、本號可隨時照定入包

著名布路華公司
最近又辦到壹九三七年各著名公司新欵手鏢袋鏢如．布路華．爹利陣．瑞士．各公司出品價錢相宜各鏢包行
價錢每只由貳十四元七毛五起欵式分數十種男女裝有黃色白色者及拾五石拾七石貳十一粒石
最新欵男裝鑽石戒指價錢由貳十元起
可將舊戒指轉鑲新式戒指價錢計相宜
十七元七毛五起行包五粒石
同上樣黃色者每只九元九毛五年一
市丹利公司
廣珍金器鐘鏢舖啓
Kwong Chin Ho Co. 39 Pender St. E.
(Phone Sey.8069) Vancouver, B. C.
埠

▲世醫鄧浩泉內外方脉兼理眼科
古云醫不二世不服其藥誠以醫理其微若非增加閱歷繼續參研未可輕於嘗試也本醫生祖上世習岐黃家傳學術馴至先父暢懷遂得主持省方便醫院醫席數十年成績頗大善畫推崇復以纂修之法案並所經驗之方針傳授子弟本醫生藉由祖國復返轉駐雲城特此佈達俾欲消除疾苦講究衛生者知所臨召焉
▲館厲現遷往哥林比街四三五號

雲高華
元發雜貨公司
埠
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
260-262 Pender St. E. Vancouver B.C.
Phone Doug. 5583
新到大宗冬節貨品
金英芳水仙花
美人盒糯米糍
靚彩盒槐枝乾
彩盒新糖薑拳
磁盅瓦盅蜜薑
錦盒竹籃巖茶
顧繡檀香絲巾
批發特別相宜

哈哥華
活生約行
本行正選辦祖國各省南玉地道生熟藥材安羅高麗渾春尾耙搜葵丸散膏丹零沽行一律歡迎
WAT SANG CO., LTD.
87, PENDERE SRSEY 5369
VANCOUVER 13,C.

加拿大
中興公司
卡技利
CHONG HING CO.
214 Centre St.
CALGARY, ALTA.
正金英芳花頭
彩盒生晒枝乾
彩盒翠香糖羌
磁盅瓦盅蜜羌
錦盒竹籃名茶
江西西式杯碟
時欵花盆花罈
中國絲棉織品
蘇杭雜貨藥材
仰我僑胞惠顧
批價特別相宜

石山．人生．華星．自然．大華．探海燈．天文台．春秋．復興．各小報每份三仙
△△△抗日戰事 117 125 126 期
△△△戰時畫報
△△△戰時畫報
●●●戰血戰
●●●戰時特畫
●●●生活刊報
每期洋毛一
●●●新寧雜誌毛五
●●●開平明報毛五
●●●香港晶報五仙
●●●華僑雜誌毛五
●●●袖珍常識每冊貳毛
●●●華南沿海要塞圖三毛
●●●台山縣地圖每幅五毛
良友 117 125 126 期
每期洋毛一
●●●

西醫

龔龔
龔龔 邦耀

雜症　接骨体恤會工人創傷　兼補血
補肺注射回國防疫注射

地址 喜士定街東一九三號三樓 193 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
電話 醫務所 Seymour 6028　住宅 High. 2226R

每逢禮拜貳朝拾点至拾二点
贈醫不收分文

中華藥房
JONG WAH CO.
296 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.
華埠　雲高
鋪在國民党總支部下樓

ECZEMA
KLEEREX Heals Psoriasis etc.
奇利力士藥膏崇治大泡瘡・發癢・酒刺・金錢癬・赤斑・大膿泡・及其他皮膚病：神效非常：
每盒五毛、一元、不等
總代理中華藥房啟
外埠寄費貴客自理

圖新軒印務局
本印中西大件
精製笠巴國章
機器齊備　字粒俱新　排版雅觀　印刷精良　取價低廉　交件迅速　僑胞惠顧　無任歡迎
電話 五五七五　得技利市
大帮中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙取閱當即寄奉
HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹　芳翰林　棠立林　人理司

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B. C.

咖香油
(上各五毛)
儀　劉健福
昌　司徒文源
烈　廖源
懋　黃安
千　廖明
章　黃禮富

▲廣東新聞二▼

●敵機大舉轟炸中 從廣州到佛山去

廣州訊　敵機從八月廿一日起　不分晝夜　輪迴大舉轟炸廣州　這意思是很顯明的　就是欲藉此暴力　以威脅我革命策源地的民衆　以減少抗日力量　使侵華戰事得以速戰速決　但從事實觀察　敵機這次轟炸文化機關及平民　雖然稍受損失　但民衆這種抗敵精神　不特未因此而稍受威脅　反之　在每一個民衆心上　都加厚抗敵的勇氣　記者這次暫時離開廣州　絕轟炸　但因爲刺激的　飽受痛苦　並且因　態　婦孺多離市回　始不可爲新聞資　晨早　前往佛山小　來的休息　總算精　於是又重回廣州　務　口誅筆伐那全

以定前往佛山後　即轉乘駁艇到石圍塘　手車與駁艇的費用　說來是頗足驚人的　比平常貴至五六倍以上　這種行爲　雖與乘車者爲難　但他們今後的生活　亦實在可憐　記者在車上與車夫談及他們今後生活問題　他也不能預算　但他很清楚　這是暴敵的賜予　他憤恨日本人達到極点

抵達石圍塘站後　人民擠擁到了不得　火車一次一次的西開　但仍載不盡站上的人　記者亦由上午十時一直候至下午五時　始得擠到車上　已屬萬幸　這天幸而沒有警報　不然的話　這情形真不敢想下去　抵達佛山時已六時許　因該地燈火管制　及不熟路徑之故　經幾許艱難　始到達目的地

佛山距離廣州不遠　燈火管制與發放警報　是同時舉行的　該地燈火管制　據記者觀察　似尚未甚嚴密　當電燈已總熄滅的時候　許多人仍然燃着火水燈及洋燭的　有一位滑稽的友人說　「這地所謂燈火管制者　即是不点電燈之謂」　這一句話雖似乎過甚　但燈火管制不嚴密　是無可爲諱的　不過在發出警報之後　則又當別論　該地人士對于警報　不如廣州人士之重視　例如緊急警報經已發出　而馬路上人仍不時來往　各店舖亦絕不關門　仍繼續營業　在敵機或還飛過境時他們會口講指劃地爭相觀看　絕不知是危險　記得廿三日晨　敵機曾在該地擲下一五十磅炸彈　尚幸損失極微　据事後調查　始悉當時有一羣人聚集觀看敵機之故　記者深望南海縣政府　對此加以嚴密取締　該地民衆對救國熱誠　和廣州是一樣的　這種情形　到處皆然　最近該地初中學生發起各捐欵一元　聯合購買救國公債　將來畢業時　則將公債照時價賣出　作爲畢業時候開銷　此種辦法既可救國　復於自己方便　誠屬一舉兩得　至其他如辦理壯丁隊等　亦極爲努力　這是記者在佛山所見的可引爲欣慰的狀況　因爲趕要寄稿　就借此作一個結論了

●壹百萬農村貸欵 省令十月底開始發放

▲各縣訓練壯丁隊
▲以不碍耕作爲度

廣州專訊　省府主席吳鐵城　爲增加百萬元支配各縣之農民貼放　其支配辦法　大縣三萬元　小縣貳萬元　並由各該縣該縣長　在各縣召集富商殷戶墊貸與貼放同等之數量　俾充裕擴充耕作增加農產之需要　各情已見前報　刻各縣縣長已來省多日　已照省府之規定　向貼放委員會洽商　吳主席鐵城　以冬耕在即　各縣縣長不能稍存觀望　延緩進行　影响戰時糧之需　昨已令各縣縣長　已來省者須即返縣　迅速辦理農民貼放登記　于令到十日前　登記完竣　以便酌量支配發放　并定十月底以前　即須開始發放　推進冬耕　又吳主席對于此次舉辦農村貼放　決分兩期辦理　壹期先將貼放委員會所貼放之欵項　百萬元先行發放　第二期則將各該縣之富戶殷商所墊貸之款項　繼續放出

至分期貸放辦法　例如農民請求貼放五元者　得照其登記之數額　先貸放貳元五毫　俟第二期貸欵集中　繼續完其所貸之數額　至舉辦各該縣之殷商富戶墊貸問題　亦限壹個月內將其墊欵集中完竣　俾早日發放　免碍農耕　同時並飭令各縣縣長　對于各地之壯丁隊訓練時間　務以不碍耕作爲原則云

補腎之王 腎中寶

發育不全者……注意
陽事不舉者……注意
舉而不堅者……注意
堅而不耐者……注意

△腎中寶確能治療
腎部陽萎等弊病　興陽久戰之功能
堅如鐵錐的勇氣　交接不倦的精力

担保速效　每盒一元　半打五元五　一打十元
溫哥吧機靈堂廣告　代理處　廣萬生

醫生鍾樹生　寓賚來旅館二十二號房

特色奇效 房中快樂水
每樽五毛
房中快樂水　馳名久已哉　非是車大炮　用過皆贊許
堅硬如鐵錐　久戰更興趣　完全係補品　益精兼補髓
◎用法單內詳明　注意不受C.O.D.
Kee Ling Tong 236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽復腎還少丸　每盒玩
色鹿滋陰丸　每盒玩
補腎壯陽　每磚帋
勃始蛸丈補藥水　每磚帋
夜夢遺精強腎丸　每盒兌
無夢滑精補腦丸　每盒兌
專治久年虛弱丸　每盒兌
小腸氣痛斷根丸　每磚帋
心腹痛無價金丹　每磚兌
胸脇脹痛　每磚兌
心胃痛藥水　每磚完
化痰順氣止咳丸　每磚帋
久咳傷症銅鈴丸　每盒玩
驚痰打逆魂丸　每個玩
跌打吊桑止痛膏　每張玩
各項丸散未能備錄　發如具詳函索目錄

解痰丸　每瓶兌
神効白濁藥水　每磚帋
外射白濁止痛水　每磚帋
五淋白濁止痛丸　每磚帋
花柳痛疔滑毒丸　每磚帋
花柳痛疔骨痛丸　每磚帋
狸紅月婆婆炒丸　每磚帋
皮膚瘙痒止痒水　每磚帋
疎解內臟濕毒丸　每兩玩
增科合歡種子丸　每盒兌
增科壯元續嗣丸　每磚帋
始創增科但孕丸　每盒帋
刀傷止痛生肌水　每磚帋
壯陽久戰遲少丸　每磚帋

▲代售西醫普市固立止扯氣斷根藥露
此藥露專治咳嗽氣喘痰涎壅盛以致阻塞肺竅呼吸不利甚至氣緊扯急喉中聲響面色變常難以言語日不思食夜不安寢辛苦異常等哮吼氣喘之症
或有僑胞時操瓦仔偶之工每受木塵阻塞而喘者尤能奏効凡患喘者當即購用藥力一到必能平氣定喘強身健体不拘新起舊發照法射入喉內定必掃除病根可毋復發之患

價目　全副器具連藥水共銀拾五元
每取一具獨用藥水銀五元五

▲新到唐山各種鮮明瓜仁菜米發行
▲趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內
Sang Lung Jan　35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.　電話 Phone Sey. 6923R

雲高賚來旅館
華埠
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
電話詩磨貳九貳六〇

賚來旅館　設在雲城
片打街東　二五八號
樓高五層　房間百二
被褥鮮明　冷熱水龍
四時順應　常居亦可
暫住聽命　租價克己
往來利便　向所讚稱
僑胞賜顧　格外歡迎
本旅館同人謹啟

△維城僑洪門拒日協進會通告

逕啟者日賊此次借端起衅侵犯蘆溝橋復無故稱兵淞滬兩月來殘毀我文化傷我物質爆炸我城鎮傷斃無數平民尤以婦孺爲甚以致舉國風聲鶴唳兇殘橫暴規諸古今中外莫此荼毒矣對此不共戴天之仇豈可不雪哉吾僑雖居重洋之外披堅執銳固屬未能然爲政府之後盾輸財助餉而外亟應抵制日貨斷其財源亦足制其死命況外人尚仗義執言簽名與彼倭奴經濟絕交者五十餘國吾僑身膺其禍豈可瞠乎於後乎仰我僑胞本良心之主張合羣速起同立一戰線上凡屬倭倭奴物質一概斷絕交易予彼經濟重創蓋因與彼壹文交易即間接以壹文自殺同胞也若堅持抵抗彼倭奴雖橫暴可佇看其行將自敗焉願各勉旃

海狗鞭健腎丸
天壽堂藥行
老翁常服
身體強壯事事占先　虛弱無能者請速試服
姑嫂丸　治婦女經病不育
溫哥華代理活生行　金利源
域埠萬有堂　滿生源
總行香港德輔道中　分行廣州十八甫路

身具精深文理、偉大計劃、前程已有把握、忽受疾病縛住、心下如何？所以要求前程發達、須先養成健全体魄與夫充足精神、

▲車城致公堂鳴謝

萬大帥寶誕助香油名列
協成館三元　公義壹元五毛
林子玉　伍鈺勳　陳炎秋　李奕瓚　蔣昌添　丕詩餐館
以上各五毛
黃禮裴　李雲銳　李業鴻　黃傳瑞　李添長　伍勳旺
伍時美　黃經芹　伍于贊　許　松　雷維炘　譚壽屏
許昌宏　譚光煒　許昌鐸　胡炳記　陳根記　廣源隆
伍耀湘　安　利　馬世政　譚昌貯　雷　好　陳賢乾
伍勳永　陳雲祿　曹　根　張炳基　張祖槐　張祖鈿
張祖生　馬本伉　鄭壽龍　甄英煥
以上各貳毛五